

# CAMPUS



Oficina de Comunicación, Universidad Nacional

Mujeres de arcilla. Pág. 11.

Edición digital <http://www.una.ac.cr/campus>

Febrero 2012

## Opción UNA

Más de 15 mil estudiantes inician, el 6 de febrero, el curso lectivo 2012 en la Universidad Nacional (UNA). Entre este contingente de jóvenes destacan los de primer ingreso, quienes este año ocupan 3883 cupos disponibles en una amplia gama de carreras en diferentes áreas del conocimiento. También se reservaron 474 cupos para los estudiantes regulares interesados en cambiar de carrera, con lo que en total se abrieron 4357 cupos nuevos este ciclo. Estos jóvenes tienen a su alcance un sistema de becas y beneficios ejemplar, del cual disfruta más de la mitad de la población universitaria en la sede central y cerca del 80% en las sedes regionales.

Página 21.



Foto Margie Villagra

### Se mantiene deterioro social

Los datos de la última Encuesta de Hogares son reveladores e impactantes: la pobreza y el desempleo presentan cambios significativos y alarmantes.

Páginas 4 y 5



### Uso de las TIC aún en pañales

Un proyecto de la Escuela de Informática revela que el conocimiento y uso de las TIC es incipiente en las PYMES exportadoras; la brecha aumenta en cuanto al uso de la Web 2.0.

Página 9.





## Una Sala para recordar y vivir

En noviembre pasado se inauguró la Sala de Ex directores y directoras de la Escuela de Ciencias Biológicas. El evento contó con la presencia de la rectora, Sandra León. Se rindió homenaje póstumo a Juan Bertoglia Richards, quien dejó una huella importante, no sólo en la Escuela, sino en el corazón de sus colegas, amigos y familiares. Bertoglia se desempeñó como director en los periodos de 1976 a 1978 y de 1986 a 1989.

El primer director, Rolando Mendoza (1973-1975), compartió una remembranza, de la que fuera la antigua Escuela Normal Superior y la "casona", primer recinto donde se impartieron clases. Trajo a la memoria cuando se decía: "la universidad está al otro lado del (río) Pirro", pues se tenía que ir a San José para realizar estudios superiores.



Foto: Jessica Flores



## UNA misión cumplida

Un total de 1058 nuevos profesionales entregó la Universidad Nacional (UNA) a la sociedad costarricense en la segunda graduación de 2011. Las ceremonias de graduación correspondientes a la sede central se realizaron del 30 de noviembre al 2 de diciembre. Se graduaron: 70 profesionales de la Facultad de Ciencias de la Tierra y el Mar; 21 del Centro de Investigación Docencia y Extensión Artística (CIDEA), 335 de la Facultad de Ciencias Sociales, 82 de la Facultad de Filosofía y Letras, 211 de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, 169 del Centro de Investigación y Docencia en Educación (CIDE), 25 de la Facultad de Ciencias de la Salud. De las sedes regionales se graduaron 69 en la Sede Región Brunca y 76 de la Sede Región Chorotega. Entre los graduados de la Sede Región Brunca destacan 24 indígenas ngöbes de la zona fronteriza con Panamá, quienes obtuvieron su título en Educación Rural.



Foto: Ericka Montero



## Más espacios libres del humo del tabaco

Recientemente se certificaron seis espacios más que están libres del humo tóxico del tabaco, causante de múltiples enfermedades. FUNDAUNA, la Contraloría Universitaria, APEUNA y las Escuelas de Música, Economía y Química dieron este paso en favor de la salud. Los certificados fueron entregados por funcionarios del Instituto sobre Alcoholismo y Farmacodependencia (IAFA). Mediante la labor de la Comisión UNA-IAFA, hoy la Universidad Nacional (UNA) cuenta ya con 23 espacios en total con este beneficio.

Foto: Jessica Flores



## Sede Chorotega obtiene premio de investigación turística

Recientemente se llevaron a cabo las *X Jornadas Venezolanas de Investigación en Turismo y Hotelería*, con participantes de América Latina, en el campus de la Universidad Central de Venezuela (UCV), en la ciudad de Maracay. Los académicos de la Sede Región Chorotega Orlando de la O y Víctor Julio Baltodano obtuvieron el primer lugar en la modalidad cartel con la investigación *Hacia una matriz económico-cultural en el estudio del turismo en la Región Chorotega de Costa Rica: elementos para un Estado de la cuestión*. Durante las jornadas, la Asociación Venezolana para el Avance de la Ciencia (ASOVAC) y la Asociación Venezolana de Investigación Turística y Hotelería (ASOVITH) otorgaron el Premio Nacional de Investigación Turística a la mejor ponencia bajo dos modalidades: oral y cartel. El jurado escogió este trabajo por los méritos de buscar conjuntar el estudio del turismo no solo desde la óptica económica sino también tomando en cuenta la dimensión cultural como relevante para el análisis de esta actividad.



Foto: Cortesía Sede Chorotega

## Agenda

## Febrero

### Martes 1

- Continúa el período para que estudiantes soliciten ante la unidad académica el estudio de verificación del cumplimiento del plan de estudios para la I Graduación del 2011 (finaliza el 09 de marzo).

- Convocatoria del Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo. Organiza Oficina de Cooperación Técnica Internacional.

### Lunes 6

- Inicio del período para tramitar retiro justificado de materias del I trimestre, vía web (finaliza el 17 de febrero).

- Inicia recepción de solicitudes por reconocimiento. Equivalencia o equiparación de estudios modalidad 36 créditos para ingreso a II Ciclo 2012 (finaliza 5 de marzo).

- Inicio de lecciones del I ciclo (finalizan el 16 de junio. Incluye evaluaciones finales y entrega de calificaciones).

- Recepción de solicitudes para trámites por reconocimiento, equiparación o equivalencia de cursos, grados y títulos ante el Departamento de Registro (finaliza 02 de noviembre).

### Martes 14

Campaña institucional de ahorro, "Únete al ahorro. Cada acción Cuenta".

### Miércoles 15

Conmemoración de la fundación de la Universidad Nacional.

### Lunes 20

- Inicio del período para tramitar retiro extraordinario de materias del I trimestre ante las unidades académicas (finaliza el 16 de marzo).

- Inicio del período para tramitar retiro justificado de materias del I ciclo, vía web (finaliza el 16 de marzo).

### Lunes 27

Depósito en el Banco Nacional a estudiantes becados Becas aporte económico institucional.



# Más de la mitad de ticos separa residuos sólidos

**Encuesta de IDESPO revela que el 65% de la población costarricense separa los desechos sólidos en su hogar y más personas lo harían si les ofrecieran facilidades.**

**Silvia Monturiol F. /CAMPUS**  
smonturi@una.ac.cr

Aunque todavía un 32% de la población costarricense se refiere a los residuos sólidos como “basura”, en la mayoría de la opinión pública costarricense han calado las campañas impulsadas, desde diversos sectores, con miras a crear conciencia sobre el beneficio que implica para el medio ambiente la separación, recolección y reciclaje de éstos.

Así lo revela el estudio *Intereses cotidianos, actividad turística y manejo de los residuos sólidos*, realizada recientemente por el Instituto de Estudios Sociales en Población (IDESPO), donde un 65,3% de la población encuestada afirma que sí separa los residuos sólidos generados en su hogar.

La mayor parte de estas personas (22%) lleva los residuos sólidos reutilizables a un centro de acopio, el 18% los entrega a particulares que los recogen en su comunidad y el 13,3% los traslada a una campaña de recolección.

Ante estos resultados, la directora del IDESPO, María de los Ángeles Carrillo, destacó que las campañas promovidas por algunos medios de comunicación y entidades estatales y no gubernamentales han contribuido a motivar a

muchas familias a asumir la responsabilidad de ir acumulando residuos sólidos reciclables —entre ellos papel y cartón y envases de vidrio, plástico y aluminio— para depositarlos regularmente en un sitio que garantice su reutilización en procesos productivos, evitando así la contaminación de aguas superficiales y subterráneas, suelos y aire.

## Algunos “peros”...

La encuesta también muestra que hay un 34,7% de costarricenses que no separa los residuos sólidos. Parte de las acciones que estas personas realizan con éstos son depositarlos junto a los demás desechos como “basura”, quemarlos o enterrarlos.

La mayoría de estas personas aduce la “falta de costumbre” (39,8%) como el principal motivo para no realizar esta importante acción en beneficio del medio ambiente y, en consecuencia, de una mejor calidad de vida. Otras de las razones que apuntan los entrevistados son “falta de tiempo” (15,6%), “falta de conocimiento” (9,5%), “es muy complicado” (8,8%), “falta de interés” (6,9%) y “pereza” (5%).

De hecho, al consultárseles qué necesitan para realizar la separación de los residuos sólidos mencionan,

entre otras respuestas, las siguientes: capacitación, conocimiento y educación (22%), recipientes de separación (20,8%), interés e iniciativa (14,6%) y recolección de residuos separados por parte de la municipalidad (12%).

Los datos refuerzan los hallazgos de estudio *Estado de los residuos sólidos municipales Costa Rica: 2009* -presentado recientemente por los investigadores Martín Solís, Nelly López y José Quirós del IDESPO- los cuales confirman que la mayoría de las municipalidades no ha promovido el servicio de recolección de residuos sólidos de forma separada.

Esta investigación, que contempló 31 municipalidades de cantones del Gran Área Metropolitana

Foto: L. Ortiz



na y 14 de fuera de ésta, reconoce que hay algunos gobiernos locales que han empezado a promover la recolección separada; no obstante, subraya que “no lo tienen aún como un servicio de recolección permanente”.

Los investigadores consideran imprescindible que el servicio municipal recolecte de forma separada y continua los residuos sólidos, ya que de esa forma se facilitarían los canales para que la población adquiera el hábito de separar.

“Entonces hay disposición de la gente a pensar que en su hogar podría separar, pero piensa que necesita ciertas condiciones”, advirtió Carrillo. Incluso, un 66,3% de los entrevistados se manifestó de acuerdo con pagar más por la recolección de residuos sólidos, si ésta se hiciera de manera separada.

En ese sentido, la directora del IDESPO apuntó que sobresale como elemento prioritario la necesidad de que las instituciones brinden mayores facilidades a la población para el manejo de los residuos sólidos en su hogar.

De hecho, un estudio del IDESPO de 2010 muestra que las personas

en cuya comunidad existe algún lugar donde se recibe papel, vidrio o plástico separan 65% más veces que quienes no encuentran esa facilidad en su entorno.

“Necesitamos apostar a que toda la población costarricense cambie su cultura y comience a hacer una separación de los residuos sólidos; es preciso asumir en conjunto un compromiso ambiental para poder sobrevivir”, advirtió la académica.

**La UNA promueve el compromiso ambiental por medio del programa UNA Campus Sostenible e iniciativas en distintas unidades académicas.**

## De la investigación

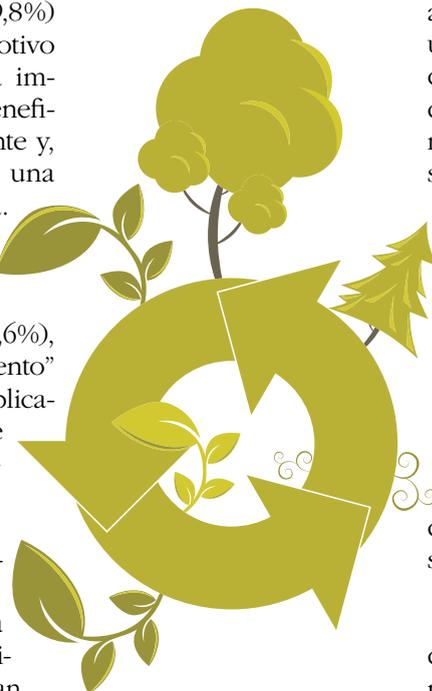
La encuesta *Intereses cotidianos, actividad turística y manejo de los residuos sólidos* del IDESPO se realizó telefónicamente a 1200 personas residentes en viviendas particulares.

Con un nivel de confianza de 95%, la encuesta muestra que el 65,3% de las personas consultadas separa los desechos sólidos generados en su hogar, mientras que el 34,7% no lo hace.

La encuesta también indagó sobre hábitos de consumo y turismo. En el tema del consumo, el estudio muestra, entre otros datos, que las familias realizan ajustes para satisfacer fundamentalmente las necesidades básicas cuando sus ingresos se ven limitados en época de crisis.

En materia de turismo, la encuesta revela que un 80% de los consultados hace actividad turística al menos una vez al año, pero un 20% no tiene posibilidades de salir de vacaciones, fundamentalmente por falta de recursos económicos.

El estudio fue realizado por las investigadoras Andrea Fernández, Gisela Segura y Jacqueline Centeno, con la coordinación de María de los Ángeles Carrillo, directora del IDESPO.



# Encuesta de Hogares 2011

*Se mantiene deterioro social en los más pobres y aumenta la desigualdad*



*En materia de empleo, lo único positivo a resaltar es que de las 102.849 personas que se sumaron a la fuerza laboral, entre julio de 2010 y julio de 2011, el 85% (87.366 personas) lograron encontrar o autocrearse un empleo. (foto con fines ilustrativos)*

**Henry Mora Jiménez**  
**Roxana Morales Ramos / para CAMPUS (\*)**

Los datos de la última Encuesta de Hogares (ENAH), realizada en julio de 2011, son reveladores e impactantes. Si sólo nos fijamos en los promedios nacionales, pareciera que la pobreza y el desempleo aumentaron muy levemente, incluso mostrando diferencias “estadísticamente no significativas” con respecto a los valores de julio de 2010. Pero si desagregamos los datos, como la misma encuesta lo permite, encontraremos cambios significativos y alarmantes.

## **Empleo, desempleo y subempleo**

En materia de empleo, lo único positivo por resaltar es que de las 102.849 personas que se sumaron a la fuerza laboral, entre julio de 2010 y julio de 2011, el 85% (87.366 personas) lograron encontrar o autocrearse un empleo; mientras que las restantes 15.483 se sumaron al ejército de desempleados/as, que en total alcanzó la suma de 165.015 personas (en julio

2011). Lo anterior da cuenta de por qué la tasa de desempleo se elevó de 7,3% a 7,7%; diferencia “estadísticamente no significativa”, pero que veremos con detalle.

La búsqueda de nuevos empleos (“demanda de trabajo”) se incrementó un 5,01% a nivel nacional; sin embargo, llama la atención la Región Chorotega donde la tasa de crecimiento duplica la tasa nacional (12,08%). Este crecimiento en la búsqueda de empleo (5,01%) es muy superior al crecimiento de la población (1,15%) y al crecimiento de la población en edad de trabajar (2,3%), síntoma de que las condiciones socioeconómicas obligaron a más personas a salir a buscar trabajo, aunque muchas de ellas no corrieron con suerte y pasaron a engrosar las estadísticas de desempleo. Además, muchos de los que obtuvieron un empleo lo hicieron en condiciones no deseadas de calidad, cantidad y nivel de ingresos.

Por región, las mayores tasas de desempleo las encontramos en la Pacífico Central (12,5%) y en la Huetar

Atlántica (10,8%). En ambas regiones el crecimiento en el desempleo sí es “estadísticamente significativo”. Sólo en el promedio nacional la diferencia en la tasa de desempleo es pequeña entre 2010 y 2011.

De hecho, en la región Pacífico Central el número de personas desempleadas aumentó en un escandaloso 58%, al pasar de 8.048 a 12.701 personas; mientras que en la región Huetar Atlántica los y las desempleadas pasaron de 14.862 a 20.277; es decir, un 36% más. En materia de empleo, estas fueron las dos regiones claramente perdedoras. Y entre quienes más buscaron nuevos empleos, se encuentran las mujeres, que también, como es costumbre, sufrieron el mayor nivel de desempleo y subempleo. Mientras que la tasa de desempleo entre los hombres se mantuvo en 6% a nivel nacional; entre las mujeres, aumentó de 9,5% a 10,3%; de nuevo, una diferencia “estadísticamente significativa”.

Otro dato importante para destacar es que del total de 87.366 empleos creados, 10.974 se ubican en “cuenta propia” (7.018 corresponden a mujeres), 14.572 en “oficios domésticos”, 1.733 en “auxiliares no remunerados” y 17.661 en la administración pública; es decir, la empresa privada solo pudo ofrecer menos de la mitad de los puestos creados y un número significativo de ellos son empleos de “baja calidad”.

Lo anterior se une al hecho de que el número de personas afectadas por el Subempleo por Insuficiencia de Horas aumentó notablemente de 212.272 a 267.544, es decir, un 26% más. Esto afecta más a las mujeres (29% más) que a los hombres (23% más). Este mayor subempleo se concentra en “Agricultura, ganadería y pesca” y en “Hogares con servicio doméstico”; es decir, en dos de los sectores de menor calificación de la mano de obra.

## **Otros datos significativos son los siguientes:**

1. El 31% de los hogares reportaron jefatura femenina.
2. El 11,9% de la población reporta haber nacido en el extranjero (unas 549 mil personas).
3. El total de la población ocupada asegurada directa disminuyó de

71,1% a 70,6% (63,3% entre las mujeres).

4. El porcentaje de población ocupada con dos o más empleos aumentó de 4,3% a 4,7% entre 2010 y 2011 (especialmente entre los hombres, de 4,5% a 5%).

5. En cinco Ramas de Actividad, la población ocupada disminuyó entre julio de 2010 y julio de 2011: Agricultura, ganadería y pesca; Electricidad, gas y agua; Hoteles y restaurantes; Enseñanza, y actividades no bien especificadas. La problemática es especialmente difícil en el sector agropecuario, dado el cúmulo de amenazas contra este sector, provenientes de la apertura comercial, afectaciones climáticas y el abandono gubernamental.

Como bien indica la nota de prensa distribuida por el INEC: “... llama la atención el alto porcentaje en trabajos de calidad insuficiente como lo revelan los siguientes hechos: más empleos de tiempo parcial, donde el 50% del aumento de la ocupación es en jornadas menores a 24 horas semanales; mayor porcentaje de personas con subempleo de horas (11,2% en el 2010 y 13,4% en el 2011), y menor cobertura del aseguramiento directo que disminuye del 71,1% al 70,6% en este período”.

¿Alguna duda sobre el fracaso de la llamada “política de empleo” practicada por éste y el anterior gobierno? Aunque bien podríamos agregar, ¿cuál política de empleo?

## **Notable incremento de pobreza extrema**

Aunque el aumento en el porcentaje de familias pobres en todo el país aumentó sólo levemente, de 21,3% a 21,6%, una diferencia nuevamente “estadísticamente no significativa”, desagregando los datos por regiones y por nivel de pobreza, resaltan otras realidades, como:

a) la extraña reducción de la pobreza “no extrema” en las regiones Pacífico Central y Brunca a pesar del aumento en el desempleo.

b) el aumento en la “pobreza total” explicado por un aumento de la pobreza “extrema” (ver cuadro), donde se muestra que la pobreza “no extrema” más bien se reduce en casi todas las regiones del país, incluso significativamente en algunas de ellas

y la pobreza extrema se incrementa en todas las regiones.

Estas situaciones podrían estar explicadas por el efecto de los programas sociales sobre el ingreso de los hogares que se ubican más cerca de la línea de pobreza, pero dejan en abandono las familias más pobres del país (pobreza extrema). Esta denuncia la realizó el PAC, en la cual afirman que el Gobierno manipula los programas sociales para afectar indicadores de pobreza, hipótesis plausible pero incompleta.

Y es que otro elemento por tomar en cuenta es la lamentable reducción en el Ingreso Promedio del Hogar entre julio 2010 y julio 2011. En los hogares pobres este pasó de 207.821 colones a 203.350 (tanto entre pobres extremos como no extremos). Lo anterior a pesar de que el indicador "Ocupados por Hogar" aumentó levemente, especialmente entre los pobres extremos; claro indicador de la mala calidad del empleo generado durante el período, especialmente entre los habitantes pobres.

Otro factor a considerar es la reducción en el promedio de horas semanales en el empleo principal, que baja, entre los pobres, de 39,56 horas a 37,37; y entre los pobres extremos, de 32,8 horas a sólo 28,38. Una verdadera crisis de empleo, más aún si tomamos en cuenta que

el desempleo entre los más pobres alcanzó el 20,8% y entre los pobres extremos el 36,5%.

En suma, la disminución de los ingresos de los pobres se explica por una reducción en las horas trabajadas, por una incapacidad de la economía de ofrecer ayuda a quienes estaban más cerca de la línea de pobreza, y aun así, con muy magros resultados.

#### Persiste tendencia a la desigualdad

El deterioro de los ingresos reales e incluso nominales para los dos primeros quintiles de la población provocó una mayor concentración del ingreso. Así, el coeficiente de Gini para el total del país aumentó de 0532 a 0542 entre 2010 y 2011, con un marcado incremento en la zona urbana (de 0515 a 0530), en la región Central (de 0517 a 0539) y en la PC (de 0514 a 0532).

En otro indicador, el Quintil V (735 442 personas) se apropia el 50,2% del ingreso, mientras que el Quintil I (1 042 982 personas) obtiene el 4,3% del ingreso, al tiempo que sufre una tasa de desempleo abierto de 21,4%.

Otros datos relacionados son los siguientes:

- En el 2010 los ingresos del V quintil (los más ricos) eran 16.7 veces más que los ingresos del I quintil (los más pobres). En el 2011 esa relación pasó a 18.2.

- Los ricos de la zona urbana son 1.9 veces más ricos que los ricos de la zona rural.

- Los pobres de la zona rural son 1.7 veces más pobres que los pobres de la zona urbana.

- En el 2011 los ricos incrementaron su ingreso per cápita en un 11.6%, mientras que los pobres sólo en 2.5%

- En el 2011 los hogares ricos obtuvieron 130.012 colones de más respecto al 2010, mientras que los

hogares más pobres obtuvieron 4.539 colones menos que en el 2010.

En estas condiciones, urge redefinir la política social y sacarla de su marcado sesgo clientelar; de igual manera, se hace imperativo redefinir la estrategia de crecimiento para convertirla en una verdadera estrategia de desarrollo inclusivo. Pero estos son temas para otros artículos.

(\*) Observatorio de la Coyuntura Macroeconómica  
Escuela de Economía- UNA.

POBREZA	2010			2011		
	NO EXTREMA	EXTREMA	TOTAL	NO EXTREMA	EXTREMA	TOTAL
Total País	21,3	15,3	6,0	21,6	15,2	6,4
Región Brunca	34,9	22,3	12,6	32,7	19	13,7
Chorotega	32,6	21,4	11,2	31,6	20,1	11,5
Huetar Atlántica	28,1	19,8	8,3	29,3	19,4	9,9
Pacífico Central	25,9	17,9	8,0	23,6	13,7	9,6
Huetar Norte	25,3	16,9	8,4	27,8	18,2	9,6
Región Central	17,1	13,0	4,1	17,7	13,5	4,2

Fuente: ENAHO, INEC, 2011.

# El futuro es software libre

Jessica Flores A. / CAMPUS  
jlflores@una.ac.cr

Las tecnologías de información y comunicación (TIC) son vitales para el desarrollo de un mundo donde cada vez estén más conectados unos con otros, donde ya la distancia no es excusa para que el conocimiento se extienda. No obstante, en el área de las pequeñas y medianas empresas (PyMEs) la implementación de dichas tecnologías es elevada y en muchas ocasiones el retorno de la inversión es lento. Asimismo, para las instituciones gubernamentales el presupuesto es limitado y tienen que destinar grandes sumas para el pago de licencias de *software* y reducir dineros en otras áreas álgidas para el desarrollo nacional.

Ante esta realidad, la Universidad Nacional (UNA) participa en el proyecto *Fortalecimiento de las Capacidades TIC en PyMEs y gobiernos locales mediante el uso del software libre*, donde también colaboran el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y el Ministerio de Economía, Industria y Comercio (MEIC).

En la actividad participó la rectora de la UNA, Sandra León, quien expresó que el *software libre* no es gratuito, pero sí de bajo costo y con actualizaciones gratuitas. Países como Francia, España, Brasil y Estados Unidos lo promueven, debido a los múltiples beneficios que ofrece como el derecho a escoger, planteado en Ginebra en el año 2004,

sobre una base de la Neutralidad Tecnológica.

Julio Rojas, encargado del área de Desarrollo Productivo Empresarial del MEIC, indicó la relevancia de la capacitación en las PyMEs, ya que son el 98% del país. Indicó

que Apple, Coca Cola y Microsoft son algunas de las empresas que empezaron en una cochera y hoy han cambiado la visión del mundo; por ello, recalca el papel primordial en la formación de emprendedores.

A su vez señaló que el gobierno ha pagado más de cinco mil millones de colones en

licencias a sólo siete empresas, por lo que la Presidenta de la República, Laura Chinchilla, presentó el proyecto a la Asamblea Legislativa para el uso del Software Libre, que se encuentra actualmente en la posición 84 de la agenda. "El *software libre* es el camino para reducir la brecha digital", declaró.

Por su parte, el director nacional del proyecto y director de la Escuela de Informática de la UNA, Francisco Mata, enumeró las barreras que el país tiene en estos momentos sobre el tema; por ejemplo, el desconocimiento de aplicaciones disponibles y el poco apoyo técnico y de mantenimiento, entre otras. El proyecto es pionero en Costa Rica y se basa en uno realizado por el PNUD en Chile, por lo que se están realizando

los primeros pasos para crear alianzas entre las comunidades de *software libre* en el país y en el proceso de capacitación.

Mata citó el estudio del caso del Café Internet Cyber Book en Coronado, en donde el uso de estos programas evitó el cierre del negocio y le dió éxito. El *software libre* es seguro y estable; no obstante, se debe luchar contra los prejuicios y tabúes que aún lo rodean.



Francisco Mata, director de la Escuela de Informática, UNA, enumeró las barreras que el país tiene en estos momentos sobre el *software libre*.

Empresas que se unen al Software Libre:

- RECOPE
- CCSS
- AyA
- MEP

# Por un pensamiento independiente

Jessica Flores A. / CAMPUS  
jfflores@una.ac.cr

José de Souza Silva, filósofo de las relaciones ciencia-tecnología-sociedad-innovación y estratega de la innovación institucional, visitó la Universidad Nacional (UNA) para impartir dos charlas basadas en la actualidad del pensamiento de Paulo Freire.

De Souza comentó que este pensamiento cambió su vida y revolucionó su entorno. Expuso que si todos pensáramos como Freire, el capitalismo acabaría, los planteamientos y paradigmas actuales caerían y el mundo daría un giro en todos los sentidos.

Para Freire, dijo, lo relevante era percibir las relaciones, significados

y prácticas. No daba por sentada ninguna verdad, sino que investigaba su origen para saber de dónde provenía, indagaba con qué fines fue creada y por quiénes.

Planteó, a modo de ilustración, que el Banco Mundial y otras entidades buscan que los habitantes se acomoden a sus intereses, de aquí que la educación es una técnica utilizada desde la colonia para mantener a las masas en raya. Antes de la II Guerra Mundial, por ejemplo, se hablaba de países “civilizados” y “primitivos”; hoy, se sustituyen esos términos por “desarrollados” y “subdesarrollados”, pero el origen es el mismo.

Recordó que Freire creía en negociar y construir marcos autóctonos para conocer lo que es o

no relevante dentro y fuera de un país, postura que le costó el encarcelamiento y el exilio en tiempos de la dictadura militar.

## Indignación por la imposición del pensamiento

En su charla, de Souza también se opuso a la educación que se basa en la memorización, pues la considera una imposición de un pensamiento, creado según los intereses de las élites. A cambio, planteó el pensamiento independiente que se rige por sus propios conceptos y que promueve la educación crítica y de reflexión, pues es la que se requiere en el mundo hoy para crear estudiantes que busquen respuestas más allá de lo que está institucionalizado.



Hizo referencia a la obra de Arturo Escobar, *La invención del tercer mundo* para ratificar que esa idea que los países “desarrollados” han sembrado en las mentes, de que las naciones del tercer mundo están en vías de desarrollo, solo ha servido para seguir dominan-

do y satisfaciendo sus intereses. La meta, dijo, no debe radicar en ser un país desarrollado, sino en uno donde sus habitantes sean felices. “La sociedad ideal sería sin opresores ni oprimidos”, recalzó.

Finalmente apeló a la emoción como una forma de compartir el conocimiento. “Si un educador no se emociona, ni se apasiona, no existe un compromiso con lo que hace. Es necesario soñar y contagiar a otros, pues cuando uno sueña es solo un sueño, pero, cuando

muchos lo hacen, es una realidad”, dijo.

Desde su punto de vista, el conocimiento no debe transferirse, sino compartirse, contagiarse, motivarse. Así, la enseñanza será relevante cuando baje al corazón y llegue a la realidad de quien aprende y transforma. De hecho, recordó que los líderes se emocionan y por eso se identifican con la gente.

Reiteró su fórmula: plantear más preguntas que respuestas a la hora de enseñar, especialmente en un momento propicio como el que vive el mundo hoy, donde los paradigmas del capitalismo se están debilitando y en tiempos en que el mundo nunca ha sido tan vulnerable y con un futuro incierto.

## AMÉRICA LATINA VISTA CON LUPA

# Urge eficiencia en la función pública

Jessica Flores A. / CAMPUS  
jfflores@una.ac.cr

Los desafíos que tiene la función pública son grandes para que las economías despeguen y los habitantes posean mejor calidad de vida. Por ello, la Escuela de Economía de la Universidad Nacional (UNA) abre la Maestría en Economía del Desarrollo con énfasis en: Inversión, Crecimiento económico y Desarrollo, donde los cursos que se impartirán son una propuesta inicial, para luego, en la marcha, ser validados tanto por estudiantes como profesores.

El director del Instituto Latinoamericano y Caribeño de Planificación Económica y Social (ILPES), Jorge Máttar, mencionó algunos de los problemas



Foto: Jessica Flores

que enfrenta Latinoamérica, en la conferencia realizada en el marco de la suscripción del convenio marco tripartito de cooperación entre el Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica, la UNA y la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas (MIDEPALAN-UNA-CEPAL), de

acuerdo con las siguientes realidades:

- Mala y baja recaudación fiscal: debido a la estructura tributaria regresiva, alta evasión y exenciones generalizadas, entre otros.
- Gasto social con bajo impacto redistributivo: mínimo apoyo a las

Pymes y acceso segmentado al financiamiento.

- Inversión insuficiente para el desarrollo: en infraestructura, investigación e innovación, en financiamiento inclusivo y en el campo ambiental.

Máttar comentó que a la crisis fiscal le llaman el “casillero vacío”, al compararse la recaudación de los tributos y su utilización con países europeos, indicando que la recaudación directa es insuficiente.

El gasto público, sobre todo en educación y protección social, muestra números rojos. La inversión y la innovación son impulsadas por el sector privado, quedando los gobiernos rezagados y lamentablemente, las empresas se dirigen a la ad-

quisición de maquinaria y equipo y no a la capacitación, revelándose que los sectores más dinámicos y con elevado conocimiento de capacitación y tecnología no infieren en la estructura productiva.

### No todas son malas noticias

No obstante, Máttar presentó el lado positivo del panorama, donde los países latinos se han fortalecido en:

- Crecimiento, estabilidad macro, caída de desempleo y pobreza.
- Clase media en expansión.
- Deuda pública se ha reducido drásticamente.
- La disminución del

pago de intereses ha generado espacios fiscales importantes.

Con ello, la inversión pública ha revertido la caída de la década anterior.

Para salir adelante el experto plantea la ecuación estado-mercado-sociedad, donde cada vez más los ciudadanos reclaman su espacio en el proceso de toma de decisiones que los afectan y plantean la urgente necesidad de redefinir esta ecuación: un mercado dinámico e innovador que responda a los intereses sociales, una sociedad incluyente y solidaria, y un mejor Estado, moderno y ágil, que garantice el bienestar y la sostenibilidad del desarrollo.

CONDICIONES  
DE FERIA  
EN NUESTRAS  
17 OFICINAS



Crédito VIVIENDA

Comprar, construir o remodelar es así de FÁCIL

Con Crédito **RAM** y Crédito **VIVIENDA**, el momento de hacer sus sueños realidad es ahora.

Trámite ágil, tasa de interés competitiva y una gran cantidad de servicios, todos a su alcance en nuestras 17 oficinas.

Acérquese, hacemos lo que sea para estar **unoauno**.



**COOPE-ANDE N°1 R.L.**  
La Cooperativa N°1 del Sector Educación  
Certificada ISO 9001

## Encuesta del CINPE

# Ticos prefieren la casa, trabajo y centro de estudios para acceder a Internet



**ICE y RACSA destacan como los principales proveedores del servicio; sin embargo, un 60% de los costarricenses considera como positiva o muy positiva la apertura en telecomunicaciones.**

Johnny Núñez/CAMPUS  
jnunez@una.ac.cr

Una encuesta reciente realizada por el Centro Internacional de Política Económica de la Universidad Nacional (CINPE-UNA) reveló que la mayoría de los ticos prefiere el hogar, el lugar de trabajo y el centro de estudios para acceder a la Internet, en donde la mayoría de los encuestados la utiliza entre 1 a 5 horas diarias.

Así se demostró en la encuesta denominada *Uso de la Internet en Costa Rica* realizada entre julio y setiembre de 2011 por el proyecto Regulación, Innovación y Ambiente (REINA), del Centro Internacional de Política Económica de la Universidad Nacional (CINPE-UNA).

El estudio se aplicó a 500 personas de distintas edades, quienes realizan diversas actividades tanto dentro como fuera

del valle central. Dicha encuesta se aplicó por medio del programa *Survey monkey* (encuesta electrónica), la cual facilita la tarea de realizar, administrar y analizar las investigaciones que fomenten el crecimiento de cualquier tipo de empresa.

En concreto los resultados de la encuesta arrojaron que un 95% de las personas accede a la Internet desde su casa, un 62% desde el trabajo y un 32% utiliza la Internet en los centros educativos. Asimismo, un 12% indicó utilizar la red en la casa de un amigo o familiar, un 5.9% de los encuestados dijo que un café Internet y el restante 9.8% mencionó que acceden en otros lugares, ya sea por medio de un celular, Ipad o tableta.

También se demostró que aproximadamente un 50% de los encuestados indica utilizar la Internet entre 1 y 5 horas al día, un 34.7% mencionan utilizarlo entre 5 y 10 horas, un 13.7% afirma que la utilización que le dan a la Internet es de más de 10 horas al día, 4% indica que lo utilizan menos de una hora y el 2% restante indican utilizarlo solo esporádicamente.

Leiner Vargas, economista y coordinador del proyecto Regulación, Innovación y Ambiente (REINA) del CINPE-UNA, indicó que con estos resultados se aprecia cómo las personas tienen una mayor confianza para acceder a la Internet desde

el hogar y no tanto desde el trabajo, en razón de que algunas empresas e instituciones han establecido restricciones. A la vez, se puede apreciar cómo la tendencia de los cafés Internet, que predominó hace cinco años, está a punto de desaparecer en virtud de las facilidades que se ofrecen en la actualidad para contar con acceso a la red.

### Confianza estatal, pero...

A la hora de consultar a las personas sobre la preferencia por la compañía que provee el servicio de Internet, más del 55% de los consultados indicaron sentirse satisfechos con el ICE, un 10.7% optó por RACSA, un 20% con AMNET, un 9.4% Cabletica y el resto indicó no saber cuál compañía les provee el servicio.

En cuanto a la distribución por velocidad que

los ticos usan frecuentemente, la investigación arrojó que un 29.7% de los encuestados afirman utilizar una velocidad en la Internet de 1024/512 Kbps, un 21.2% menciona utilizar una velocidad de 512/256 Kbps, un 5.5% corrobora tener Internet con una velocidad de 2048/768 Kbps, un 3.7% posee una velocidad de 4096/768 Kbps, un 29% indica no saber el tipo de velocidad con la que accesan y el 6.8% restante indica tener diferentes velocidades.

Sobre la consideración del acceso a Internet, 46.8% de los encuestados indica que es eficiente, 33.6% afirma que al acceder es regular, 11.2% menciona que es muy eficiente, 5.3% indica que su uso es deficiente y un 3.2% de las personas afirma tener un uso muy deficiente.

Otro aspecto relevante abordado por la encues-

ta consistió en conocer los principales problemas que afectan a los costarricenses a la hora de usar Internet; en ese sentido, un 56% se refirió a la interferencia y como consecuencia de esto la caída de la conexión, un 50.5% afirma como principal problema la baja velocidad que posee al acceder a la red, un 22.8% menciona la baja calidad (acceso) como problema dominante al utilizar esta herramienta.

### Apertura positiva

Sin embargo, cuando se pidió hacer una valoración de la apertura en las telecomunicaciones, un 43.4% de los encuestados la ve positiva, para un 21.9% esto no es ni bueno ni malo, mientras un 19.9% indica que es muy positivo, un 15% afirma que la apertura de telecomunicaciones es una acción negativa o muy negativa.

Aunado a este punto, la encuesta electrónica pidió a los participantes una opinión con respecto a la apertura en telecomunicaciones. Esto dió como resultado que un 41.8% de las personas considera que la apertura en telecomunicaciones mejorará el servicio en telecomunicaciones, un 24.4% menciona que ampliará las posibilidades de consumo, un 19.4% cree que la apertura en telecomunicaciones será responsable de un aumento en los precios; caso contrario, un 5% piensa que esto más bien reducirá los precios, un 4.8% considera que la apertura no generará ningún cambio y el restante 4.6% menciona que la apertura tendrá como consecuencia que se empeorará la calidad de los servicios de las telecomunicaciones.

Para Vargas, se puede notar cómo las personas que avalan la apertura asumen que apostarían por ella porque ampliará las posibilidades de consumo con un mercado más grande y mejorará los servicios como accesibilidad y calidad. No obstante, estos cambios se percibirían hasta dentro de seis meses, cuando se repita la encuesta y el mercado de las telecomunicaciones haya crecido.

**Un 95% de las personas accede a la Internet desde su casa, un 62% desde el trabajo y un 32% utiliza la Internet en los centros educativos.**



Foto: X. Molina

## Exportadoras en Costa Rica

# Uso de las TIC aún en pañales

*La brecha es incluso mayor en cuanto al uso de la Web 2.0*

Jessica Flores A. / CAMPUS  
jflores@una.ac.cr

Las tecnologías de información y comunicación (TIC) juegan un papel preponderante en la integración de los mercados globales y en la promoción del comercio entre regiones alrededor del mundo. Por ello, que la Cámara de Exportadores de Costa Rica (CADEXCO), con el financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Centro Internacional de Investigaciones para el Desarrollo (IDRC), está diseñando EXPORTA 2.0 con el fin de apoyar las actividades de las empresas exportadoras utilizando la Web 2.0.

Como apoyo a este proyecto, el IDRC solicitó a la Universidad Nacional (UNA) realizar un proyecto de investigación en apoyo a EXPORTA 2.0. Este proyecto fue ejecutado por el Programa en Investigación y Extensión en Tecnología de Información y Desarrollo, adscrito al Posgrado de la Escuela de Informática.

El director de la Escuela de Informática de la UNA, Francisco Mata, y Ariella Quesada, estudiante de la Maestría en Gestión de la Innovación Tecnológica de dicha escuela, tuvieron a su cargo esta investigación, denominada *Abriendo cadenas de valor mundial: tecnologías web 2.0 y su impacto en las ventas, la productividad y la competitividad de pequeñas y medianas empresas exportadoras costarricenses*.

Dicho proyecto determinó que el conocimiento y uso de las TIC en ge-

neral son incipientes en las PYMES exportadoras; la brecha aumenta en cuanto al uso de la Web 2.0 se refiere. “Podría decirse que, en esta área, en Costa Rica estamos empezando casi desde cero”, indicó Mata.

## Ventas en línea no despegan

En países desarrollados los usuarios de Internet están acostumbrados a realizar compras en línea. Estas transacciones electrónicas son cada día más frecuentes y se están convirtiendo en vitales para el desarrollo de los mercados internacionales, donde la oferta y la demanda no está limitada a fronteras geográficas y, por ende, la economía se ha transformado en global. La Web 2.0, particularmente a través de las redes sociales en línea, está acentuando aún más esta tendencia y, por lo tanto, es natural pensar en el uso de estas tecnologías en apoyo a las exportaciones de los países en vías de desarrollo.

No obstante, los resultados del proyecto demuestran que en esta área nuestro país se encuentra en pañales. A través de una encuesta se pudo constatar que todas las empresas exportadoras costarricenses participantes cuentan al menos con una computadora; sin embargo, su uso no parece tener un impacto significativo en sus exportaciones.

Según Mata, “la preparación TIC en las empresas exportadoras es baja y la intensidad de aplicaciones relacionadas con el mercadeo digital,

tales como el uso de sitios de comercio electrónico, así como el uso de sitios y herramientas Web 2.0, es también baja. Lo anterior conlleva a un bajo impacto de las TIC para las exportaciones de las empresas nacionales.” Agrega que “aunque la preparación TIC e intensidad de las aplicaciones de mercadeo digital es mayor en las empresas del sector servicios y en las microempresas, en estas últimas empresas, con uno a cinco empleados, el impacto percibido de las TIC es también bajo.”

Es importante resaltar que aunque las empresas costarricenses están haciendo uso de redes sociales en línea, como Facebook, para promocionar sus productos y servicios en el ciberespacio, no fue posible encontrar ningún caso de éxito que pudiera ser documentado como parte de este proyecto. Lo anterior es congruente con los resultados del estudio de campo realizado. Por esta razón, el proyecto tuvo que redirigir sus esfuerzos hacia el desarrollo de un curso de capacitación en el uso del comercio electrónico y la Web 2.0, como herramientas para la exportación.

Como recomendación de este proyecto se tiene que EXPORTA 2.0 no debe desarrollar otra plataforma de mercadeo digital más, sino más bien explotar las plataformas existentes como Amazon Marketplace o Alibaba, en el caso del comercio electrónico, y Facebook y Twitter, en el caso de

la Web 2.0. Este proceso debe ir acompañado de un programa de concienciación y capacitación sobre el uso de las TIC para las exportaciones.

## Presente y futuro virtual

El futuro virtual en otras naciones ya es un presente. En el mismo, las compañías utilizan las redes sociales y el comercio electrónico como complementos, no como sustitutos. Esto permite a sus clientes acceder mediante diferentes canales de mercadeo a sus productos y servicios. Esto debido a que, desde el punto de vista de mercadeo, las diferencias entre

para implementar mecanismos de mercadeo conversacional en los cuales las compañías puedan escuchar las opiniones, sugerencias y recomendaciones de sus clientes para mejorar los productos y servicios ofrecidos.

Todo esto tiene como objetivo mejorar la productividad y competitividad de nuestras empresas exportadoras. Sin duda la pro-

ductividad y competitividad de las empresas determina el nivel de vida de los países. No obstante, Mata cita la frase célebre del Premio Nobel de Economía Robert Solow: “vemos la era de las computadoras en todas partes excepto en las estadísticas de productividad”. Por esta razón su uso en el entorno comercial será parte esencial del Programa de Investigación y Extensión en Tecnología de Información y Comunicación de la UNA.



el comercio electrónico y las redes sociales son muy sutiles. De hecho, Mata expresa que “es muy posible que en plazo de cinco años no exista diferencias entre ellos.”

Se aconseja a las Pymes exportadoras hacer uso de las redes sociales en línea para promocionar sus productos, tanto mediante cuentas personales como comerciales, desarrollar sitios de comercio electrónico, aprovechando los mega sitios existentes tales como Amazon o Alibaba, e incluir facilidades en las cuentas de las redes sociales que permiten integrarlas con el comercio electrónico. Asimismo, es necesario utilizar las TIC



# Unión Europea y UNA por el desarrollo sostenible

*El pasado 7 de diciembre en la Delegación Europea, la Unión Europea y la Universidad Nacional firmaron un contrato de subvención por más de un millón de euros con miras a incorporar los principios de desarrollo sostenible en la gestión de salud ambiental y laboral desde las universidades centroamericanas.*

Laura Ortiz C. / CAMPUS  
lortiz@una.ac.cr

Problemas de salud ocupacional y ambiental son obstáculos importantes para alcanzar los objetivos de desarrollo del milenio en Centroamérica. Desde 2003, el Programa Salud, Trabajo y Ambiente (SALTRA) ha hecho esfuerzos para mejorar condiciones laborales y así contribuir a reducir la pobreza en Centroamérica.

Las actividades de la primera etapa del programa SALTRA se enfocaron en la construcción de capacidades en salud ocupacional desde múltiples perspectivas. SALTRA construyó una estructura intersectorial, interinstitucional e interdisciplinaria en los países y al nivel regional, un programa de capacitación y formación de profesionales y una red interdisciplinaria regional. Entre las principales actividades se destacan los proyectos de Capacitación participativa a trabajadores; Calidad de trabajo y vida de recolectores de café, migrantes ngöbe y nicaragüenses; Promoción de la salud de trabajadores de hospitales; Seguridad en el trabajo de la caña de azúcar y Seguridad en el sector de la construcción. SALTRA trabajó en perfiles centroamericanos de salud ocupacional y construyó bases de datos

de accidentes y peligros ocupacionales, también realizó investigaciones de problemas urgentes y emergentes, incluyendo intoxicaciones con agentes neurotóxicos, efectos del cambio climático en la salud de los trabajadores y la enfermedad renal crónica mesoamericana.

En esta nueva etapa, el programa busca la incorporación de principios de desarrollo sostenible en la gestión local, nacional y regional de salud ocupacional y ambiental, coordinado desde universidades públicas centroamericanas. SALTRA consolidará la estructura regional intersectorial, interinstitucional e interdisciplinaria para prevenir accidentes y enfermedades relacionadas con el trabajo y el ambiente. Promoverá, además, la salud de trabajadores y comunidades como una herramienta para la reducción de la pobreza y para la promoción del desarrollo humano sostenible en América Central.

## Nuevos retos

- Fortalecimiento del Instituto Regional de Estudios en Sustancias Tóxicas (IRET) de la Universidad Nacional como centro regional en salud ocupacional y ambiental.

- Conformación de un centro nacional en salud

ocupacional y ambiental en universidades de los siete países centroamericanos que faciliten cooperación sur-sur entre los países; en Costa Rica, la Escuela de Ingeniería en Seguridad Laboral e Higiene Ambiental (EISLHA) del Instituto Tecnológico de Costa Rica (ITCR).

- Fortalecimiento de canales de comunicación y redes, y fomento de nuevas alianzas.

- Incremento de la respuesta de las universidades ante riesgos y peligros.

- Un sistema de monitoreo de indicadores de salud ocupacional y ambiental que apoye la toma de decisiones basadas en

evidencia.

- Un programa regional de capacitación de recursos humanos para múltiples actores.

- Acciones para incorporar principios de sostenibilidad ambiental-ocupacional en las políticas de orden local, nacional y regional con visión de equidad de género, etnia, edad y otros criterios de vulnerabilidad.

- Visibilidad, control y evaluación de la ejecución de SALTRA.

Para lograr los objetivos de esta etapa y de cada uno de sus componentes, SALTRA creará y fortalecerá alianzas a través de colaboraciones

sur-sur - norte con nuestros socios europeos y de otras regiones.

“Las universidades públicas, como centros independientes de conocimiento, tienen un mandato para contribuir a la solución de los problemas más graves de la sociedad centroamericana y empoderar a sectores vulnerables con el fin de mejorar sus condiciones de trabajo y de vida. Desde su creación, SALTRA se ha esforzado para integrar la experiencia de las universidades públicas en la formulación e implementación de políticas basadas en evidencia en el campo de la salud ocupacional y ambiental”, comentó Catharina Wesseling, coordinadora de SALTRA.

Para Wesseling, con este nuevo financiamiento SALTRA está en capacidad de continuar fortaleciendo el papel de las universidades públicas en América Central, buscando activamente la incorporación de principios de sostenibilidad ocupacional y ambiental en las políticas y las acciones de desarrollo, desde el nivel local hasta regional.

“A través de esta nueva donación, la Unión Europea confirma su fuerte compromiso de apoyar a Costa Rica y América Central en sus esfuerzos para crear una red de conocimiento sobre la relación entre la salud ocupacional y ambiental, y el desarrollo sostenible”, explicó el Encargado de Negocios, a.i., José Luis Martínez.

Con este financiamiento, SALTRA busca incorporar principios de desarrollo sostenible en la gestión local, nacional y regional de salud ocupacional y ambiental, coordinados desde universidades públicas centroamericanas, promoviendo la salud de trabajadores y comunidades como una herramienta para la reducción de la pobreza y para la promoción del desarrollo humano sostenible en América Central.



**La rectora de la UNA, Sandra León, y el encargado de negocios a.i. de la Unión Europea, José Luis Martínez, firmaron un acuerdo para el desarrollo sostenible de la región.**

Foto: L. Ortiz



# MUJERES DE ARCILLA

Xinia Molina Ruiz/CAMPUS  
xmolina@una.ac.cr

Plasticidad, refractariedad, resistencia, así como múltiples posibilidades de acabado y de transformación, características propias de la arcilla, fueron retomadas por Zoleida Rodríguez Ramírez, joven estudiante de la Universidad Nacional (UNA), para recrear el mundo oculto de infinidad de mujeres que a diario son víctimas de la violencia, el sufrimiento y la depredación machista.

Zoleida Rodríguez, estudiante de Licenciatura en Arte y Comunicación Visual, se propuso con la ayuda de la arcilla, sacar del anonimato a muchas mujeres adultas, jóvenes, adolescentes y niñas que lamentablemente han muerto a manos de sus esposos, compañeros sentimentales, novios, padres o desconocidos, y a todas las mujeres que han vivido o están viviendo algún tipo de agresión y aquellas que han superado la violencia.

Desde la cerámica escultórica y con el sugestivo nombre de *El Banquete*, esta joven estudiante y ahora artista plástica moldeó diversas partes del cuerpo que mayormente son afectadas o mutiladas en actos violentos, y recreó a través de una cena formal, en un restaurante *gourmet*, el sufrimiento físico y sexual de las mujeres víctimas de violencia intrafamiliar.

Se trata de una propuesta plástica que presenta a la mujer fragmentada y servida en doce platos, como el platillo principal de un banquete donde el comensal tácito es un hombre o mujer machista. “La idea es interpretar la violencia hacia la mujer desde la representación perceptual del cuerpo femenino, mostrando el daño infringido a las mujeres como una de las condiciones para su dominio y posesión en un acto de depredación”, comentó Rodríguez.

Ojos, senos, manos, pies, corazón, vagina, configuran la muestra artística, que se presentó recientemente en la Casa de la Cultura de Heredia y que significó para Rodríguez su proyecto final de graduación de Licenciatura, el cual no solo recibió calificación de honor por parte del tribunal examinador sino que fue calificado como “un proyecto que denota una alta sensibilidad y una visión distinta para exponer un tema tan actual y tan cercano como es la violencia contra las mujeres”.

## Visibilizar

Para esta joven artista, oriunda de Santa Bárbara de Heredia, los hechos de violencia contra las mujeres están invisibilizados o ignorados por las mismas víctimas, victimarios, familiares, medios de comunicación y personas ajenas a la situación.

“Las noticias presentadas en los medios de comunicación sobre mujeres asesinadas, violadas, mutiladas, así como los datos que comenzaron a salir a la luz pública sobre la violencia contra las mujeres, permearon mis primeros años en la Universidad, donde comencé a tomar conciencia de esta problemática, que no me era ajena, y de la cual no me podía abstraer”.

A pesar de su juventud, Rodríguez reconoce que la violencia contra las mujeres es un problema de grandes dimensiones y graves consecuencias que muchos quieren desconocer. “Estoy convencida que el arte es un excelente medio para que muchas personas tomen conciencia y asuman una actitud crítica hacia los problemas fundamentales que aqueja al ser humano, principalmente a las mujeres, víctima de una depredación machista.”

“Me llamó mucho la atención la imagen que se quiere vender en los medios de comunicación, que reflejan una visión machista, donde la mujer es un simple objeto sexual, sin mayor identidad, sin valores, sin sentimientos ni emociones”.

“Mi acercamiento a mujeres víctimas de agresión me hizo comprender que podía utilizar el arte para crear conciencia sobre un tema que nos afecta a todos, pero que de una u otra forma se trata de ocultar y distorsionar”, reitera la artista.

## Mujeres de arcilla

Para Rodríguez, la mujer, al igual que la arcilla, presenta rasgos y características que la hacen ser muy similar a este material características como la plasticidad (facilidad de moderar y mantener la forma), la refractariedad (resistencia al calor) y múltiples posibilidades de experimentación de acabados (con esmaltes, engobes, pinturas acrílicas o industriales). Estas características de la arcilla se ajustan perfectamente a la situación de la mujer en estado de violencia, tanto en el aspecto discursivo como físico. “La mujer ha

sido obligada por la cultura a desarrollar altos niveles de resistencia al dolor, a sufrir en silencio y a adaptarse a múltiples formas de violencia”.

Por otro lado, dijo Rodríguez, la cerámica es una técnica artística “que ha sido encasillada a la producción decorativa, ornamental y utilitaria de un modo muy generalizado, y en la misma forma se ha tratado la imagen femenina, principalmente

aquella que buscan vender los medios de comunicación a través de la publicidad”.

De ahí que esta propuesta tiene como intención provocar un choque e indignación en el espectador, pero sobre todo busca convertirse en un acto de denuncia y de crítica social, hacia un tema que involucra a todas las personas.



# GERMINAL



# Burócratas todos

Los días 9 y 10 de febrero el Centro para las Artes de la Universidad Nacional (CPA-UNA) dará la bienvenida a los estudiantes universitarios al nuevo ciclo lectivo con la obra *Burócratas Todos*, de Luis Arguedas y bajo la dirección de Fabián Sales. La obra se presentará a las 7 de la noche en el CPA y la entrada será gratuita.

La obra, donde participan Madelaine Martínez, Wilburg Carvajal, Erick Córdoba, Carlos Alvarado y Laura Cordero, es la ganadora del séptimo concurso de dramaturgia inédita y actualmente está en cartelera.

Arline Sobalvarro, productora del CPA, comentó que *Burócratas Todos* es la historia de

una funcionaria, quien de la mano de su asistente emprende un viaje hacia los confines de su propia apatía para resolver un caso que repercute en la imagen que tenemos de nuestras instituciones públicas.

La obra trata de Ana Raquel y su asistente, a quienes la junta directiva de una institución estatal



Foto: Grettel Rodríguez

les asigna la investigación de un supuesto caso de ineficiencia, desgano, y falta de rendimiento de tres importantes funcionarios públicos. Llamados a comparecer, el relato de los involucrados imbuidos de justificaciones, crea en Ana Raquel y su asistente el estupor y el desconcierto. ¿Guardará ella la confidencialidad de lo que está pasando? ¿Maquillará el informe para ayudarle a sus compañeros? ¿Se dejará llevar por las ínfulas de que algún día en Costa Rica las cosas por fin cambien?

**Madelaine Martínez, quien participa en la obra es académica de la Escuela de Arte escénico.**

# Encuentro con la danza

Estimulación temprana -dirigido a niños y niñas entre el año y medio y los tres años, así como Danza contemporánea, Ballet clásico, Jazz y Hip hop, Movimiento creativo, Danza y Expresión corporal, e Introducción al ballet para jóvenes y adultos son algunos de los cursos que ofrecerá este año el Programa Margarita Esquivel de la Escuela de Danza de la Universidad Nacional.

El periodo de inscripción será del 30 de enero al 29 de febrero, de lunes a viernes de 9 a.m. a 12 md. y de 1 p.m. a 5 p.m., en la oficina del Programa, ubicada en la Escuela de Danza de la Universidad Nacional (UNA).

El de los cursos será de ₡15.000 la matrícula

anual y la mensualidad ₡19.000. La excepción es el curso de Precarriera, por el que se cobran mensualmente ₡27.000, pues se imparte cuatro días a la semana y se ofrece Danza contemporánea y Ballet clásico.

Los cursos inician el 27 de febrero y se extienden hasta el 30 de noviembre, para una duración total de nueve meses. Serán impartidos por estudiantes del bachillerato en Danza de la UNA.

Se cuenta con la participación de profesores de la Escuela, instructores y bailarines de gran trayectoria.

El Programa Margarita Esquivel es un proyecto integrado de la Escuela de Danza, fundado en el año de 1979 y orientado a la realización de actividades de proyección, extensión y difusión de la disciplina mediante la organización de cursos, talleres y actividades artísticas.



Foto: Programa Margarita Esquivel

# Museo de Cultura Popular alcanza mayoría de edad

Se imagina encontrarse una exposición de cuadros mientras recorre un cafetal o conocer el árbol "indio desnudo" y sus propiedades? ¿Le gustaría recorrer el patio y solar bordeado por la acequia como en la casa de los abuelos o quizás saborear picadillos de verdolaga y cuchillitos de poró?

Estas son parte de las actividades que puede disfrutar el público en el Museo de Cultura Popular de la Universidad Nacional (UNA) -adscrito al Decanato de Ciencias Sociales- el 5 de febrero, en conmemoración de sus 18 años al rescate de los conocimientos y las prácticas tradicionales ticas.

Al cumplir su mayoría de edad, el Museo sigue creciendo y renovándose como un espacio de recreación y aprendizaje interactivo para quienes lo

visitan, según destaca su directora Mayela Solano.

Por ejemplo, a través de su nueva y original exposición al aire libre denominada *De patios y solares*, se recrea el uso de los espacios de la unidad doméstica familiar donde se puede apreciar el pequeño cafetal policultivista con cultivos de productos autóctonos para consumo de la familia con diferentes usos comestibles, medicinales y artesanales. La exposición se lleva a cabo en el nuevo terreno con cafetal adquirido con apoyo de la administración universitaria, donde se cuenta con acequia y biojardinería para el tratamiento de las aguas.

El público que asista a celebrar el 18 aniversario de este centro de cultura popular disfruta del mejoramiento general de la infraestructura, que permite



**El Museo de Cultura Popular ofrece diversidad de talleres, entre ellos el de cocina criolla para niños y niñas, que se realiza en la fonda.**

disponer de caminos con adecuada transitabilidad para personas con necesidades especiales, ampliación de la fonda, de los espacios de capacitación en el área de gastronomía y las áreas verdes para recreación.

Paralelamente, el Museo mantiene su oferta cultural de visitas guiadas a la exposición permanente y su entorno, exhibición y venta de juguetes tradicionales, prácticas de juegos tradicionales y el

disfrute de bebidas y comidas tradicionales.

Además, el Museo ha incursionado en la temática de la seguridad y soberanía alimentaria, proponiendo alternativas viables basadas en la recuperación de los conocimientos ecoagroalimentarios tradicionales del valle central relacionados con la salud, la nutrición y las prácticas agrícolas sostenibles que garantizan una vida saludable a la población costarricense.

## Celebrando las tradiciones ticas

Para compartir su aniversario y los nuevos proyectos al rescate de las tradiciones costarricenses, el Museo de Cultura Popular pone a disposición de toda la familia, a partir de las 10 de la mañana del 5 de febrero, las siguientes actividades:

- recorridos por la exposición *De patios y solares*.

- Visitas a la casona de bahareque con su tradicional portal.
- Feria de productos orgánicos producidos en la UNA (derivados lácteos, café orgánico, abonos orgánicos, plantas medicinales y comestibles, entre otros).
- Exhibiciones: *Las plantas y sus usos, Juguetes y juegos tradicionales*.

- Cuentacuentos, música y canciones infantiles.
- Cimarrona y mascarada.
- Juegos de turno (tiro al blanco, argollas, "Los 7", el trompo).
- Tradicional Rezo del Niño con doña Anita, la rezadora de Barva.
- Exquisitas comidas y bebidas tradicionales.



# Destellos del arte japonés

Xinia Molina Ruiz/CAMPUS  
xmolina@una.ac.cr

Aunque Japón y Costa Rica están separados por 13.285 kilómetros de distancia y enormes diferencias culturales, la Universidad Nacional (UNA) ha logrado acortar esa distancia tendiendo un puente de amistad y cooperación, a través de la ya tradicional Semana Cultural de Japón en Costa Rica.

Como parte de esta amistad, el gobierno japonés donó recientemente a la Escuela de Arte y Comunicación Visual un conjunto de obras de arte realizadas por artistas japoneses contemporáneos ejecutados en una variedad de materiales y géneros, que comprende

desde la pintura abstracta hasta la instalación.

La muestra en su conjunto, según indicó Herbert Bolaños, director de esa escuela, induce a una experiencia iniciática en la comprensión del espíritu del arte moderno japonés y a la vez constituye una eficaz invitación a penetrar en su matriz cultural e histórica.

## Comunión

Al hacer una lectura de las obras que constituyen la colección, Aniella Ramírez, académica de dicha escuela, comentó que los artistas japoneses contemporáneos ostentan en su arte la particular naturaleza que distingue a su cultura, que no es otra cosa que una capacidad

infinita de asimilar valores aparentemente disímiles y contrapuestos para integrarlos en una apropiación original. De esta forma, dijo, sus discursos visuales manifiestan la comunión del mundo físico con el espiritual en términos conceptuales, la convergencia de lo moderno con lo antiguo en términos referenciales y la fusión de lo tradicional con lo novedoso y poco convencional en términos de materiales plásticos.

Según comentó la académica, el arte abstracto en Japón tiene una extensa historia arraigada en la proyección de su cosmovisión y espiritualidad, lo que implementa una infinidad de elementos plásticos. En este sentido, la

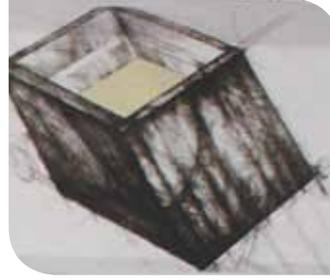
continuidad de dichos discursos desde la antigüedad hasta la modernidad se sustentan en las propiedades de los materiales y la capacidad expresiva del artista para manifestar su propio universo trascendiendo las apariencias del mundo material en una forma estilizada de belleza.

“En el contexto contemporáneo el pasado y el presente se encuentran en el arte japonés en una articulación armónica y coherente sustentada en la unión entre mente y cuerpo, espíritu y forma, de manera que el artista toma al universo entero como tema para expresar su mundo interior en la justa medida en que lo desea, el arte se convier-



te, de ésta manera, en una exaltación de la vida que implica mediante transferencias creadoras al espectador”, enfatizó Ramírez.

Para Herberth Bolaños las relaciones de amistad y de cooperación que la



UNA ha mantenido en los últimos años con Japón son parte de una apertura de fronteras mentales que propician el desarrollo de nuevos criterios y sensibilidades estéticas hacia la diversidad cultural, y la consolidación de espacios de gestión cultural e intercambio creativo, lo que resulta significativo y a la vez satisfactorio que sea el arte el medio que faculte dichas posibilidades.



# LED busca embellecer explanada

Haydee Chinchilla, Brayan Chacón, Christian Salablanca, Lawrence Brown y Paula Acosta son los integrantes de *Entreespacios*, imagen gráfica que el grupo utiliza para plantear futuros proyectos. Está compuesto de estudiantes de diferentes énfasis, como diseño gráfico, escultura y pintura. La idea nace de la imagen gráfica, imagen tridimensional y la imagen pictórica.

Dentro del Proyecto LED se trabajaron varios aspectos para la propuesta de diseño, entre los que destacan vegetación, mobiliario e iluminación.

Se plantea una vegetación con especies nativas y propias de la región, como corteza amarillo, croton draco y lluvia de oro, además de una lista de 15 especies entre arbustos y árboles.

En lo que respecta al mobiliario e iluminación, *Entreespacios* plantea un tipo de luz empotrable; es decir, focos de luz de bajo consumo para el suelo, con el fin de generar una red lumínica en el piso de la explanada, elaborado con cemento permeable, el cual no permite coladeras, inundaciones ni levantamientos de suelos, con lo que se espera brindar más seguridad al usuario.

Los estudiantes proponen un bombillo de luz Led. “Es un sistema eficaz y de durabilidad, además de que su intensidad lumínica no deteriora materiales”, señaló Christian Salablanca, integrante del proyecto.

Y en el caso del mobiliario se utilizan varios diseños. El triángulo es parte de la imagen gráfica de la UNA y se utiliza en los diseños de LED como forma, como modelo, para crear el mobiliario, e implementando los paneles solares en los techos para alimentar la luz artificial y los LED.

El proyecto LED va de la mano con las estrategias del ecodiseño, que permiten gestionar y tomar decisiones de diseño en beneficio del ambiente y del ser humano, por medio de la economía de los recursos, en lo social, lo político y lo administrativo.

Sigfrido Jiménez, profesor de dicho curso, aseguró que esta materia es la columna vertebral del plan de estudios de la Escuela de Arte y Comunicación Visual porque articula dos áreas fundamentales: la investigación (teóricos- prácticos) y la metodología de diseño y proyectos.

María Gabriela Hernández/ Para CAMPUS

Mariagabrielahv@hotmail.com

El ruido visual, la falta de fuentes lumínicas, mobiliario en mal estado, vegetación en abandono son algunos de los problemas y las razones que motivaron a un grupo de estudiantes de la Universidad Nacional (UNA) a implementar el anteproyecto Luz + explanada + diseño LED.

Este proyecto fue creado por un grupo de estudiantes de tercer nivel de la carrera de Arte y Comunicación Visual, denominado *Entreespacios*, quienes buscan intervenir la Explanada 11 de Abril, planteando la modificación del espacio, luz, objetos, con un nuevo diseño para lograr una imagen más agradable en la entrada de la UNA, como parte del curso *Módulo Integrador VI*.



Foto María G. Hernández





## Libros

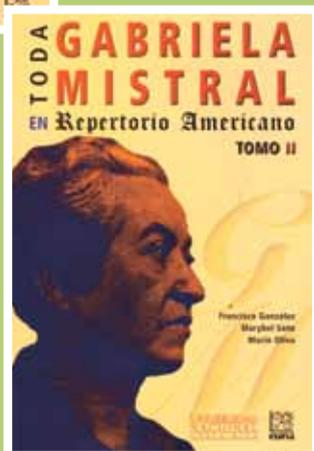
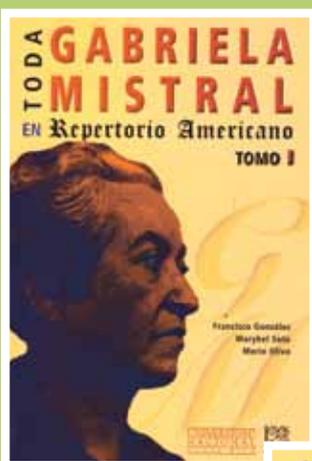
## Toda Mistral

La obra completa que la poeta chilena Gabriela Mistral publicó en *Repertorio Americano* ha sido reunida en una colección de dos tomos. Se trata de un trabajo realizado por Francisco González, Marybel Soto y Mario Oliva, y ha publicado bajo el título: *Toda Gabriela Mistral en Repertorio Americano*.

Mistral, dicen los autores en su presentación, es una de las presencias más significativas en *Repertorio Americano*. Durante prácticamente toda la vida de este impreso continental, de 1919 a 1958, su participación mediante escritos líricos, ensayísticos y epístolas dan cuenta del contexto histórico de la época y del establecimiento de redes de sociabilidad intelectual amén de la belleza y beligerancia de la producción de la escritora. Las colaboraciones enviadas directamente a Joaquín García Monge, editor de *Repertorio Americano*, o recopiladas por él son muestra de profunda amistad y admiración mutuas. (Gabriela reunía en sí misma la praxis que en el proyecto americanista de García Monge serviría para proyectar el futuro de Nuestra América: el compromiso con sus destinos, la cultura y la educación). El pensamiento y la presencia de esta chilena universal, de alma profundamente americana, vertido durante más de treinta años en una revista costarricense de proyección internacional, merecen, a la luz de la celebración del bicentenario de las independencias patrias, volver a evocarse, redescubrirse y aquilatar, como marco propicio para esta celebración, en el ideal del acercamiento de los pueblos de América por su cultura. La presente antología contiene todos los escritos de Gabriela Mistral en *Repertorio Americano* prologados a partir de tres ejes de organización: pensamiento, personajes y su americanismo: pensamiento femenino, y prosa pedagógica.

Editorial: EUNA

Páginas: 505 (tomo I) y 270 (tomo II).



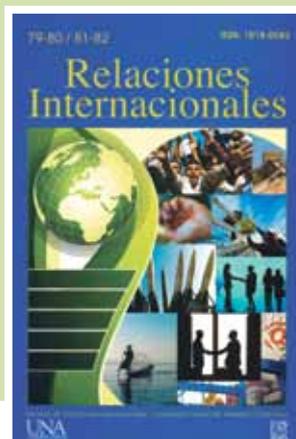
## Relaciones Internacionales

Consideraciones disciplinarias sobre las relaciones internacionales (Luz Aracelli González), Integración extrarregional como impulsora del espacio centroamericano (Willy Soto), Escenarios del futuro en las políticas de China y Taiwán en el siglo XXI (Thaís Córdoba), Relaciones con Medio Oriente ¿Nuevo eje estratégico de la política internacional latinoamericana? (Sergio Moya), ¿El 2011 en 1989?: la intifada tunecina encendió el mundo árabe (Antonio Barrios), una conferencia del ex presidente de la República, Óscar Arias sobre los recientes movimientos democráticos en el mundo árabe forman parte de los números 79-80 y 81-82 de la *Revista de Relaciones Internacionales*.

Este mismo número contiene dos documentos de la Corte Internacional de Justicia sobre el tema de la ocupación militar de Nicaragua en Costa Rica, en marzo de 2011 (ambos en inglés); además, Cronología de la Política Exterior de Costa Rica (Max Sáurez, Melissa López y María Morales), Globalización y cultura (de los estudiantes Diego Chaves y Mónica Gómez) y reseña bibliográfica de Karl Deutsch y su contribución al estudio de las relaciones internacionales (Rafael A. Sánchez).

Editorial: EUNA

Páginas: 230



## Por los derechos humanos

El volumen 21 de la *Revista Latinoamericana de Derechos Humanos*, que edita el Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad Nacional (IDELA-UNA), también ha sido publicado recientemente. Contiene su sección de derechos humanos en poesía, siete artículos relacionados con derecho penal internacional, derecho internacional, justicia transicional, salud penitenciaria, hostigamiento sexual en la población estudiantil en la UNA, salud sexual, salud reproductiva y aborto, y derechos humanos y ciudadanía en la escuela. También incluye las secciones En el sistema interamericano de protección de los derechos humanos, Aportes para la paz, Semblanza (a Alessandro Baratta), y Reseña.

Editorial: EUNA

Páginas: 237



## SIWÔ': dejando huella

La Revista *SIWÔ'*, de la Escuela Ecueménica de Ciencias de la Religión, de la Facultad de Filosofía y Letras, pasa de la versión física a la digital a partir de este año. Se publicará dos veces al año y seguirá plasmando el pensamiento de quienes "tratan de romper con la anemia externa" y a la vez "ofrecer otro espacio de comunicación dentro de la cultura de la resistencia para combatir la desigualdad social", expresó su editora, Mónica Zúñiga.

*SIWÔ'*, que en lengua bribri significa *Sabiduría*, es un espacio que provoca la conversación y el diálogo, y seguirá siendo motivadora del espíritu crítico, de las palabras que lleguen a calar en las acciones de las personas

de forma positiva, para el desarrollo de sociedades más igualitarias.

Temas de los más variados pero relacionados con la reflexión en el quehacer humano son abordados en esta publicación, la cual en solidaridad con los indignados y para fortalecer vínculos planteará, en la próxima edición, las realidades que se erigen alrededor del sistema capitalista.

Según Mario Méndez, director de la Escuela, aproximadamente 17 trabajos esperan para ser publicados en *Sabiduría*.



La revista se puede acceder en la dirección: <http://www.revistas.una.ac.cr/index.php/siwo/issue/current>



Semblanza

Fernando Ramírez Arias-CINAT

“Me identifico con la abeja obrera”



Johnny Núñez Z/CAMPUS  
jnunez@una.ac.cr

“De niño cuando apreciaba a las Mariolas, me preguntaba qué lindo ser abeja, las miraba salir y entrar a la colmena. Por eso, desde ese momento, me identifiqué con la obrera”. Esa curiosidad de niño llevó a Fernando Ramírez Arias hoy catedrático y coordinador del programa de Genética Apícola del Centro de Investigaciones Tropicales de la Universidad Nacional (CINAT-UNA), a dedicar su vida al estudio a las abejas, pero sobre todo a compartir el día a día con el apicultor en el campo.

Su vocación y entrega por compartir conocimientos académicos, así como aprender de los apicultores en distintas zonas del país durante muchos años, contribuyó a que la UNA reconociera su trabajo con el premio *Extensionista del 2011*.

Apicultor e ingeniero agrónomo de profesión, considera que la extensión es el enlace entre la investigación y docencia para con la sociedad y, sobre todo, con los sectores más necesitados como el agropecuario. “En estos años de trabajar en extensión uno ve el agradecimiento de las personas de que una universidad se fije en ellos. Es increíble la alegría de los productores cuando llega el carro de la UNA a su comunidad”.

Para este ateniense, casado y padre de dos hijos, ser reconocido como el extensionista del año es un premio al esfuerzo de muchos años de trabajo, aunque reconoce que nunca ha pretendido una recompensa como este. “Al otorgarme este premio siento que he hecho un buen trabajo y ahora estoy más comprometido para hacerlo mejor”.

Con más de 20 años de

trabajar en la UNA, considera que su mayor logro es la satisfacción personal de un trabajo bien realizado y a futuro le gustaría que el CINAT contara con un centro de mejoramiento genético, de donde salga la cría para obtener las reinas de la región centroamericana.

Tal es el conocimiento y pasión por las abejas que hasta se ha atrevido a colocarse una barba de abejas en su cara; sin embargo, no es de sentarse a comer cucharadas de miel, sino únicamente con un pedacito de pan blanco.

Sus inicios

Ramírez comentó que su primer contacto con la extensión surgió siendo estudiante de la Escuela de Ciencias Agrarias al visitar a un grupo de parceleros, en El Barro de Orotina, quienes en medio de su tribulación económica formaron una cooperativa agropecuaria,



“Para mí destapar una colmena es una gran satisfacción”, Fernando Ramírez, investigador del CINAT.

que contempló la apicultura con el manejo de las abejas europeas.

De ahí en adelante Ramírez participó en otros proyectos de extensión que abarcaron Los Chiles de Alajuela, Golfito, Pérez Zeledón y Horquetas de Sarapiquí, entre otros, donde destacó la participación del académico y fundador del CINAT, Henry Arce, así como el respaldo de la vicerrectora de Extensión de ese entonces, Rose Mary Ruiz.

Mencionó que si bien la llegada de la abeja africanizada a Costa Rica marcó un antes y un después en la apicultura nacional, también fue una de las justificaciones para la creación del CINAT en 1988, ya que era prioritario impulsar un programa para el desarrollo de la apicultura. “En esa época realicé las encuestas para poder justificar ante el BID el préstamo para la creación del CINAT”, recordó.

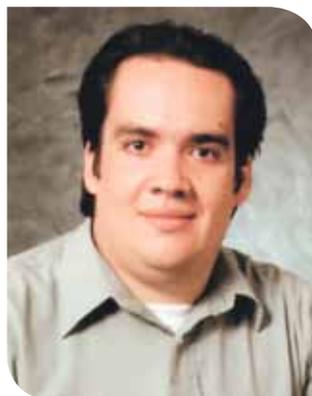
Educología con nuevas autoridades

Herminia Ramírez Alfaro y Yerry Murillo Mora fueron electos, el pasado 18 de noviembre, como directora y subdirector, respectivamente, de la División de Educología del Centro de Investigación y Docencia en Educación (CIDE). Ambos obtuvieron 15 de 18 votos emitidos, para un respaldo del 83,33 por ciento, según ratificó el Tribunal Electoral Universeitario (TEUNA). Ramírez y Murillo ejercerán sus cargos durante

el período comprendido del 12 de diciembre de 2011 al 11 de diciembre de 2016.



Herminia Ramírez Alfaro



Yerry Murillo Mora



I ciclo 2012 electoral

Proceso electoral	Convocatoria y publicación de patrón provisional	Fecha límite de inscripción de candidaturas	Fecha de elección
Dirección y subdirección Escuela de Arte Escénico	Lunes 30 de enero	Martes 7 febrero	Viernes 2 de marzo
Dirección y subdirección Escuela de Ciencias Agrarias	Lunes 30 de enero	Martes 7 febrero	Viernes 2 de marzo
Dirección y subdirección Escuela de Relaciones Internacionales	Lunes 30 de enero	Martes 7 febrero	Viernes 2 de marzo
OVSICORI	Lunes 23 de abril	Miércoles 2 de mayo	Viernes 18 de mayo
Decanatura y vicedecanatura Sede Regional Chorotega	Lunes 30 de abril	Miércoles 9 de mayo	Viernes 8 de junio
IDESPO	Lunes 14 de mayo	Martes 22 de mayo	Viernes 8 de junio



# Naciones Unidas premia a UNA Mirada

En el marco de la conmemoración del 25 de noviembre Día de la NO Violencia contra la Mujer, el Sistema de Naciones Unidas en Costa Rica reconoció el aporte en esta lucha del programa de televisión *UNA Mirada*, de la Oficina de Comunicación de la Universidad Nacional (UNA), al otorgarle el Premio UNETE 2011 Prensa Regional y Local, para Poner Fin a la Violencia de Género.

Organizaciones de la sociedad civil y profesionales en comunicación son reconocidos anualmente por el Grupo Interagencial de Género del Sistema de Naciones Unidas en Costa Rica con el Premios UNETE. En la categoría Sociedad Civil, este año fueron galardonadas la Fundación Centro de Derechos Sociales de la Persona Migrante (CENDEROS), en primer lugar, y la Asociación de Mujeres Unidas en Salud y Desarrollo (MUSADE), en segundo.

“El primer y único lugar de la



Foto Nicolás Aguilar

categoría Prensa Regional y Local fue para las periodistas Maribelle Quirós y Roberta Hernández y el realizador José Joaquín Salazar, del Programa *UNA Mirada*, por el trabajo titulado *La Mujer y los Medios de Comunicación*, transmitido regionalmente en San Carlos por Canal 14 y su repetidora Canal 16, además de las nacionales Canal 13 y Canal 15”.

“Este programa trata un tema reflexivo sobre el papel de la prensa,

la radio, el cine, la publicidad y la televisión en el proceso formativo acerca de la percepción de la mujer”, detalle el acta de premiación.

*UNA Mirada* se transmite en su quinta temporada los lunes, a las 10 p.m., por Canal 13, con retransmisión por Canal 15 UCR, Canal 14 y 16 de San Carlos. También está disponible en versión digital en [www.una.ac.cr/multimedia](http://www.una.ac.cr/multimedia), donde se pueden ubicar el programa galardonado, y en You Tube.

**José Joaquín Salazar, realizador, Maribelle Quirós y Roberta Hernández, periodistas del programa UNA Mirada, recibieron el Premio UNETE 2011 Prensa Regional y Local para Poner Fin a la Violencia de Género.**

# Extensionistas destacados

El 16 de noviembre, la Dirección de Extensión entregó el reconocimiento al Extensionista destacado 2011. Este es un reconocimiento que por primera vez se hace a académicos

con una experiencia mayor de 10 años en el área de extensión, por calidad académica, prioridad institucional y pertinencia social. Las postulaciones fueron respaldadas por un Acuerdo del Consejo Académico de la Unidad, Centro, Instituto, Escuela o Sede.

De acuerdo con Mario Oliva, director de Extensión, se recibieron 10 nominaciones, las cuales fueron analizadas según los criterios de trayectoria, constancia, creatividad y logros sociales alcanzados, entre otros.



Foto Marco Loaiza

Los académicos destacados fueron: Shyam Sunder Nandwani Pahuja, del Departamento de Física, y Juana María Coto Campos de la Escuela de Química, ambos de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales; Juan Durán Luzio de la Escuela de Literatura y Ciencias del Lenguaje de la Facultad de Filosofía y Letras, y Fernando Ramírez Arias, del Centro de Investigaciones Apícolas Tropicales de la Facultad de Ciencias de la Tierra y el Mar.

# Reconocen excelencia de FUNDAUNA

Johnny Núñez Z/CAMPUS  
[jnunez@una.ac.cr](mailto:jnunez@una.ac.cr)

La Fundación para el desarrollo Académico de la Universidad Nacional (FUNDAUNA) obtuvo el reconocimiento *Ruta a la Excelencia* en la categoría plata, como resultado de su participación en el Premio a la Excelencia 2010-2011, otorgado por la Cámara de Industrias de Costa Rica. Esto como resultado de la innovación y esfuerzos que la Fundación realiza en pro de la mejora continua de su modelo de gestión.

Por segundo año consecutivo, la FUNDAUNA gana este reconocimiento, puesto que en el Premio a la Excelencia 2009, la Cámara de Industrias le

otorgó el reconocimiento de *Ruta a la Excelencia* en la categoría bronce.

Nelly Obando, presidenta de la Junta Administrativa de la FUNDAUNA, indicó que este premio tiene un valor muy preciado en el sentido de que es producto del esfuerzo y del interés de superación de la Fundación como organización y es parte de la política de la junta administrativa, de que todos los estándares de calidad se superen día tras día.

“El trabajo en equipo de los empleados de FUNDAUNA permite dar un rendimiento cada día mejor y esto en el marco del beneficio y del desarrollo académico de la universidad porque preci-



Foto: J. Núñez

**El Consejo Nacional para Investigaciones Científicas y Tecnológicas (CONICIT) hizo entrega del premio Ruta Plata a la Excelencia Empresarial a la FUNDAUNA, por ser una PYME que ha demostrado sus avances en el en el área de Innovación y Tecnología.**

samente esa es la misión de la fundación: fortalecer el desarrollo de los programas, proyectos y actividades, así como el desarrollo de la vinculación y la cooperación internacional”, recalzó Obando.

Marianela Chaves, delegada ejecutiva de FUNDAUNA, manifestó que tal reconocimiento significa una muestra más del

proceso que se ejecuta hacia la mejora continua, ya que la razón de ser de la fundación es estar al servicio de los proyectos, programas y actividades que la universidad define se ejecuten por medio de esta instancia.

“Para nosotros es de gran relevancia contar con reconocimientos externos, que validen la gestión que desarrollamos en pro de la excelencia en el servicio y esto es una muestra más de que hemos seguido trabajando en la búsqueda de esa mejora para satisfacción de nuestros usuarios”.

Agregó que el programa de la Cámara de Industrias de reconocimiento a la Excelencia de la mejora de los procesos

es una valoración integral de seis grandes ámbitos como son: el liderazgo, enfoque al cliente, procesos, innovación y tecnología, enfoque del talento humano y ambiente, así como una categoría transversal vinculada con responsabilidad social, lo cual permite determinar el comportamiento en tiempo y la mejora.

Desde enero de 2010 la Junta Administrativa y la Administración de la FUNDAUNA, confiados en la capacidad para implementar y mejorar las buenas prácticas de gestión organizacional que caracteriza a la Fundación, decidió participar en este premio promovido por la Cámara de Industrias de Costa Rica.



# Edgardo Moreno, catedrático Humboldt 2012

**Johnny Núñez Z/CAMPUS**  
jnunez@una.ac.cr

El pasado 6 de diciembre, Edgardo Moreno Robles, médico veterinario y académico de la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad Nacional (UNA), fue galardonado con el premio de Catedrático Humboldt 2012, reconocimiento otorgado por la Universidad de Costa Rica (UCR) y el Servicio Alemán de Intercambio Académico (DAAD). Moreno es especialista en enfermedades infecciosas, microbiología celular, e inmunología.

En la actualidad, este investigador coordina el Laboratorio de Inmunología, del Programa de

Investigaciones en Enfermedades Tropicales de la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad Nacional (PIET-UNA), es profesor de cursos de grado y posgrado e investigador de la UNA y UCR.

A lo largo de su trayectoria ha desarrollado más de 30 proyectos de investigación y docencia, apoyados con fondos de agencias nacionales e internacionales. También publicó cerca de 130 artículos científicos con énfasis en la inmunología y microbiología celular de la brucelosis y más de 36 ensayos, la mayoría de ellos en el campo de la ciencia.

Por 35 años Moreno se ha dedicado al estudio del género *Brucella* y la



Foto Vicerrectoría de Investigación UCR.

**Moreno también es vicepresidente de la Academia Nacional de Ciencias, revisor de proyectos del National Institute of Health (NIH) de Estados Unidos y uno de los editores de la prestigiosa revista científica PLoS One.**

brucelosis, enfermedad que es causada por esta bacteria, la cual afecta a diversos animales domésticos como el ganado vacuno y ovino, así como los delfines, a los que puede causarle

problemas reproductivos y encallamiento en el caso de los últimos. La brucelosis también es transmisible al ser humano, a quien puede provocar lesiones óseas, síndrome de fatiga crónica, encefalitis

o meningitis, razón por la cual es de suma importancia el estudio de esta enfermedad.

Al seleccionar a Moreno como Catedrático Humboldt, el Consejo Consultivo del premio destacó sus contribuciones y sus investigaciones, dentro de las que se incluyen estudios estructurales sobre la membrana externa de especies de *Brucella*, estudios funcionales y genéticos sobre los mecanismos de virulencia, la biogénesis de estas bacterias durante su vida intracelular, filogenia, estudios de vida silvestre y mecanismos de inmunidad innata.

Sobre el reconocimiento, Moreno manifestó que lo recibió con agrado por

reconocer tanto su trabajo como en especial el del equipo de la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad Nacional y de la Facultad de Microbiología de la UCR. “Continuaremos investigando y por este año tendré que viajar a Alemania para participar en actividades académicas y científicas”, agregó.

Para la Escuela de Medicina Veterinaria de la UNA el hecho de que Moreno recibiera un reconocimiento de tal magnitud hace honor a su amplia trayectoria como investigador y académico de esta escuela, en la cual ha consagrado su trayectoria profesional al estudio de esta enfermedad, llenando de orgullo a esta casa de educación superior.

## Impulsan cultivo de madera rentable

**Laura Ortiz C./ CAMPUS**  
lortiz@una.ac.cr

Regentes, técnicos y productores forestales, se reunieron del 16 al 18 de noviembre en el campus Coto para participar en el seminario *Fomento del cultivo eficiente de madera mediante el manejo intensivo*, organizado por el Instituto de Investigación y Servicios Forestales (INISEFOR-UNA), con el apoyo de la Universidad de Costa Rica y el Instituto Tecnológico.

El objetivo de la actividad era dar a conocer los resultados de los últimos tres años en materia de manejo intensivo de plantaciones forestales para lograr un cultivo rentable, generados por el proyecto *Mejoramiento de la*

*capacidad productiva de los pequeños y medianos reforestadores de la zona sur*, del INISEFOR-UNA.

“Este seminario cumplió con mis expectativas; pude conocer algunos de los tratamientos para el uso de fertilizantes. Ahora, la tarea es conocer los precios de cada uno de ellos para conocer el costo/beneficio para el productor”, comentó Luis Salazar, de Coopeagri.

Para Mario Campos, del vivero forestal de la UNA, este tipo de actividades es muy importante porque da a conocer los resultados de investigaciones que son potenciales herramientas para el desarrollo en áreas relativamente marginales.

Según Carlos Ávila,

investigador del INISEFOR-UNA, uno de los aspectos más importantes es que de este encuentro se generó una red con personas que trabajan en el sector. “Pudimos crear una alianza con organizaciones, empresas y productores para darle un impulso a la reforestación para la producción de madera en la zona sur”.

En el 2008 el INISEFOR-UNA arrancó con el proyecto *Mejoramiento de la capacidad productiva de los pequeños y medianos reforestadores de la zona sur*, cuyo objetivo, de acuerdo con Rafael Murillo, su coordinador, es realizar actividades productivas y de investigación en el campo forestal para incorporarlas como parte integral de producción en fincas, uti-



Foto: L. Ortiz

lizando métodos participativos.

“Debido al abandono de las fincas forestales y al bajo valor en la venta de la madera, se vio la necesidad de crear y divulgar conocimiento en este campo para ejercer influencia en la cultura

forestal e incentivar el cultivo de los árboles como componente de las fincas”.

En el primer año se logró plantar nueve mil árboles en ocho fincas bajo la modalidad de cercas vivas protegidas y plantación de especies como caoba, amarillón,

melina, teca y cedro amargo. Además, se tienen ensayos con distintas especies forestales maderables importantes para la zona, como el caso de la melina, la cual cobra mayor relevancia por su capacidad de generar ingresos a corto y mediano plazo.



# Organización es clave para provincia guanacasteca

Laura Ortiz C./ CAMPUS  
lortiz@una.ac.cr

En el marco del 61º aniversario del terremoto de Nicoya, ocurrido el 5 de octubre 1950, el Consejo Nacional de Rectores (CONARE), en coordinación con la Comisión Institucional para la Prestación y Atención de Emergencias, (CIEUNA) y el Observatorio Vulcanológico y Sismológico de Costa Rica de la Universidad Nacional (OVSICORI-UNA), realizaron un taller de concienciación el pasado 29 de noviembre, dirigido a los pobladores de Guanacaste, sobre el potencial sísmico de la región.

que el pasado es la llave del futuro y debemos usarlo para prevenir”, afirmó Rodolfo Van der Laet, vulcanólogo del OVSICORI-UNA, al explicar que en este momento, la península de Nicoya presenta condiciones muy similares a las de 1950.

Durante la actividad, Javier Pacheco, también del OVSICORI-UNA, explicó las características volcánicas de la zona y mencionó la reciente actividad presentada en el volcán Rincón de la Vieja.

“Las Universidades tenemos mucho conocimiento, pero ahora viene la etapa de la organización y esto no lo podemos hacer las universidades.

“Nosotros decimos

Por tanto, necesitamos que las comunidades se unan y se organicen. Los especialistas pueden apoyar pero solo la población unida puede ser capaz de crear planes para mitigar los efectos de un posible sismo”, instó al público Sandra León, rectora de la UNA

Guanacaste por su ubicación geográfica y por su actividad sismotectónica presenta fuentes generadoras de actividad sísmica y vulcanismo, originados principalmente como consecuencia del movimiento relativo entre las placas del Coco y Caribe, que provocan zonas de inestabilidad en sus

bordes o fronteras, causando sismos de relevancia y erupciones volcánicas recientes en el volcán Rincón de la Vieja.

## Prevención

Para Juan Segura, director del OVSICORI-UNA, se debe considerar que ante un sismo o una erupción volcánica, se podría presentar un colapso de la infraestructura vial, el sistema hospitalario, el desarrollo turístico y la zona agrícola.

“No podemos predecir los eventos, pero sí planear todos los escenarios para poder mitigar los efectos. No es suficiente tener un plan en la casa, en la escuela o la comunidad; necesitamos un plan

nacional, tenemos que hacer algo integral, porque si algo le pasa a Guanacaste afecta a todo el país, pero vamos a paso muy lento”.

Según Ángel Gómez Zavala, de la Cruz Roja de la zona, el taller que se realizó es un insumo que se podría presentar en distintas escuelas y colegios de la localidad. “Nosotros estamos muy agradecidos con el trabajo de las universidades, pero no cabe duda de que la organización debe ser una prioridad nuestra como provincia; sin embargo, necesitamos un ente rector que nos apoye, en este caso CONARE. Por eso, este tipo de talleres son fundamentales para transmitir conocimiento”.



Rodolfo Van der Laet, vulcanólogo del OVSICORI-UNA insistió en el tema de la prevención.

## UNA asume presidencia de CONARE 2012

Fortalecer articulación del sistema de educación superior será una de las prioridades de trabajo.

Maribelle Quirós J./ CAMPUS  
mquiros@una.ac.cr

La rectora de la Universidad Nacional Sandra León Coto asumió el 6 de diciembre la presidencia del Consejo Nacional de Rectores (CONARE), por el período 2012, en un acto realizado en el auditorio del Centro Nacional de Alta Tecnología, ubicado en Pavas.

Tras repasar la situación actual del país y de la educación superior, León Coto insistió en la importancia de continuar fortaleciendo a la universidad pública por su papel en la construcción de



El Consejo Nacional de Rectores está conformado por Yamileth González (UCR), Julio César Calvo (ITCR), la actual presidenta Sandra León (UNA) y Luis Guillermo Carpio (UNED).

un desarrollo equitativo y sostenible. “La educación superior debe hacer frente a la vez a los retos que

suponen las nuevas oportunidades que abren las tecnologías, que mejoran la manera de producir,

organizar, difundir y controlar el saber y de acceder al mismo. Deberá garantizarse un acceso equitativo a estas tecnologías en todos los niveles de los sistemas de enseñanza”, indicó.

Sobre las prioridades de la presidencia de CONARE en el 2012, la rectora de la UNA explicó que, desde

el principio de la innovación, se trabajará en profundizar en acciones que favorezcan la articulación del sistema de educación superior.

“Temas de atención prioritaria serán el seguimiento de la planificación estratégica en relación con PLANES; el fortalecimiento de la gestión de calidad de la actividad académica asociada con los fondos del sistema, al impulso de programas de posgrado conjuntos, mejoramiento de las estrategias para el trabajo interinstitucional y para los procesos de internacionalización, con la finalidad de mejorar el impacto y, por tanto, el

cumplimiento del compromiso social”.

Destacó como asuntos de trascendental importancia el aseguramiento del financiamiento para el periodo 2013-2015 y la continuación de la formulación de los proyectos que serán financiados con el Banco Mundial.

“Acentuaremos los esfuerzos que permitan una mejor gestión de la información, de la comunicación y divulgación del quehacer de las universidades”, agregó la rectora, quien es química de profesión y catedrática de reconocida experiencia nacional e internacional.



2 de febrero

Día Internacional de los humedales

# Desarrollo turístico amenaza fauna acuática



Foto Elena Vargas

Laura Ortiz C./ CAMPUS  
lortiz@una.ac.cr

Bajo el deslumbrante cielo puntarenense vuelan apacibles sobre los espejos de agua del humedal de la laguna Pochotal, docenas de aves acuáticas, las cuales, durante décadas, han utilizado esta área para su alimentación, refugio y reproducción; sin embargo, la falta de un plan regulador para la zona pondría en riesgo el hábitat de estas especies.

El pasado 25 de octubre, Elena Vargas Fonse-

ca, estudiante de la Escuela de Ciencias Biológicas, presentó su proyecto de graduación para optar por el grado de licenciatura en Biología con énfasis en Manejo de recursos Naturales, titulado: *Caracterización de la avifauna y su relación con las variables físicas del humedal laguna Pochotal, Puntarenas, Costa Rica*, donde determinó que es imprescindible que la Municipalidad de Garabito desarrolle un plan regulador que definan las zonas aptas para la construcción y las que son valiosas para la conservación.

“El área de espejo de agua muestra una disminución progresiva a partir de 1974, cuando este era un 76 por ciento mayor que en el 2009, consecuencia del cambio del uso de suelo en la zona. Actualmente, sufre el impacto causado por el drenaje y la desecación producto del desarrollo turístico”, explicó Vargas.

### Paraíso en peligro

El estudio se desarrolló de mayo de 2009 a abril de 2010. Vargas realizó 47 muestreos donde observó 19 especies de aves acuáticas, ocho de

las cuales son residentes, dos migratorias y nueve presentan ambos estatus.

La protección de este humedal es indispensable para conservar estas especies. Por eso, Vargas recomienda implementar algunas medidas como la correcta delimitación del área protegida, reforestar márgenes de los ríos, quebradas y canales para cumplir con la zona de protección de 15 a 20 metros establecida por la Ley Forestal, y establecer una barrera viva a la orilla de la calle para disminuir el impacto de la contami-

nación del aire y el ruido, entre otras.

Dentro de la investigación, Vargas asegura que lo más importante es evitar que el espejo de agua continúe disminuyendo, ya que las aves acuáticas lo utilizan en su vuelo para ubicar los humedales.

Las recomendaciones aportadas por Vargas fueron recibidas con gran interés por el Consejo Municipal de Garabito, donde los presentes se comprometieron a desarrollar un plan regulador para la

zona de Playa Hermosa, pues actualmente no existe un instrumento para orientar las decisiones en cuanto a uso del suelo.

“Este es un primer paso para vislumbrar futuras amenazas para la conservación de los humedales y tomar así las medidas preventivas necesarias. Las aves atraen a los turistas y esto puede ser aprovechado por la comunidad y el gobierno local, así como por los inversionistas, que integren una visión de desarrollo compatible con la naturaleza”, indicó Vargas.

# Software de Veterinaria aliado estratégico de Dos Pinos

Johnny Núñez Z/CAMPUS  
jnunez@una.ac.cr

VAMPP-BOVINO 3.0, producto estrella del Programa de Investigación en Medicina Poblacional (MedPob) y del Centro Regional de Informática para la Producción Animal Sostenible (CRIPAS) de la Escuela de Medicina Veterinaria de la Universidad Nacional (UNA) fue reconocido por la revista *Ventana Lechera*, año 5- número 16, producida por la Cooperativa de Productores de Leche R.L, DOS PINOS, que dedicó la publicación completa de esta edición a dicho programa de cómputo.

En la sección editorial de la revista, Eduardo Ro-

bert, presidente del Comité de Educación y Bienestar Social de DOS PINOS, indicó que por medio del proyecto de equipamiento tecnológico se dotó de una computadora portátil con el programa VAMPP-Bovino a los asociados que así lo solicitaron, con un ahorro de €680.000 por socio.

Por su parte, Sandra Estrada, coordinadora del MedPob y el CRIPAS-UNA, indicó que esta publicación es un reconocimiento, por parte de la principal empresa agroindustrial de Centroamérica y el Caribe, a la calidad de nuestro producto y a la importancia que revisite para los productores de manera directa, así como por medio de la asisten-

cia técnica que diferentes profesionales realizan en sus fincas basados en los datos de VAMPP.

Estrada destacó que esta es solo una muestra de que el trabajo dedicado de universitarios comprometidos puede producir frutos de incalculable valor. “Hoy ambos programas cuentan con únicamente cinco académicos, tres para-académicos y una administrativa; sin embargo, nuestros proyectos tienen amplia proyección nacional e internacional, aparte de una extensa y prolífica producción intelectual”.

El equipo MedPob-CRIPAS está conformado por los especialistas: Juan José Romero, coordinador

de Epidemiología; Bernardo Vargas, coordinador del área de Producción Animal Sostenible; Sandra Estrada, coordinadora de Reproducción; Gaby Dolz, coordinadora de Virología, y José Rojas, encargado de sistemas de información y bases de datos.

### VAMPP

El Programa Automatizado para el Control de Producción y Manejo Veterinario (VAMPP), por su significado en inglés, *Veterinary Automated Management Production and Control Program*, es una herramienta que apoya la toma de decisiones en sistemas de producción bovina y que cuenta con una potente capacidad de análisis de datos, los cuales se almacenan bajo

altos estándares de seguridad que garantiza la calidad de la información.

Dicho programa ha sido validado y adaptado a las condiciones tropicales de Costa Rica. Por tal razón, es el software para el manejo de fincas más usado en nuestro país, siendo hasta el momento el programa oficial de la Cooperativa de Productores de Leche R.L. DOS PINOS, así como la fuente de datos y soporte de la Cámara Nacional de Productores y Asociaciones de razas como Holstein y Jersey, entre otras.

**El VAMPP es una herramienta que apoya la toma de decisiones en sistemas de producción bovina y que cuenta con una potente capacidad de análisis de datos, los cuales se almacenan bajo altos estándares de seguridad que garantiza la calidad de la información.**



Foto: Shutterstock

# UNA respirará arte y deporte

Xinia Molina R. / CAMPUS  
xmolina@una.ac.cr

Los grupos artísticos y deportivos de la Universidad Nacional (UNA) iniciaron el proceso de reclutamiento de nuevas figuras para el ciclo lectivo 2012, según lo informó Rocío Carvajal, directora del Departamento de Promoción Estudiantil, quien además adelantó que este año los estudiantes universitarios contarán con una cartelera amplia de actividades artística y culturales.

Este año, al asumir la UNA la presidencia del Consejo Nacional de Rectores (CONARE), le corresponderá también la coordinación de las comisiones de esa entidad, entre ellas la Agrupación Cultural Universitaria Costarricense (ACUC) y la Federación de Deporte Universitario (FECUNDE)

## A puro sudor

La UNA cuenta actualmente con 15 equipos representativos en el área de deportes: ajedrez, atletismo, baloncesto, balonmano, ciclismo de montaña, esgrima, fútbol, fútbol sala, karate, natación, porrismo, tenis de mesa y voleibol, la mayoría, tanto en masculino como en femenino. Estos grupos participaron en diversos torneos nacionales de I y II división, así como en los Juegos Universitarios y Centroamericanos.

Albert Torres, coordinador del Área Deportiva de la UNA, indicó que en los primeros meses de este año iniciarán los procesos de preparación y eliminación con miras a la participación en los Juegos Universitarios Costarricenses (JUN-COS 2013), que serán organizados por la UNA.

Este año, el equipo de fútbol sala femenino participará en la sexta edición de la Copa de Naciones de Futsala Femenino en la ciudad de Lagoa, Portugal. Mientras tanto, en abril, los equipos de natación, atletismo, ajedrez, tenis de mesa y fútbol sala, participarán en los Juegos Centroamericanos JUDUCA, a realizarse en Guatemala.

## Al ritmo del baile

Estudiantes de diferentes carreras universitarias integran los nueve grupos artísticos de la institución, los cuales tiene una amplia trayectoria nacional e internacional. El Coro Cámara de la Sierra, el grupo Barbac, el grupo Querube, la Orquesta Latinoamericana de Cuerdas, el Teatro Unánime, la Marimba y la Rondalla se dedican a presentaciones en proyectos de la UNA en la comunidad nacional, pero principalmente sus presentaciones son aplaudidas en diversos países del mundo.

Este año el Coro Cámara de la Sierra participará en el Encuentro de Coros Universitarios de Vida Estudiantil y concierto Tradiciones con el Ballet Folclórico Barbac. Además, Barbac montará este año el espectáculo *Negros y Lupe*.

Por otro lado, el proyecto *Encuentros Meridianos* seguirá deleitando a la comunidad universitaria los jueves de cada semana, con artistas de la UNA así como invitados especiales de otras universidades. Ello sin olvidar a los cinéfilos, quienes tendrán una cartelera especial con el proyecto *Cine en el Campus*, que se ha convertido en la alternativa de cine crítico social.

Finalmente, Carvajal indicó que para el 2012 se ha reforzado el servicio de fisioterapia que está a disposición de la comunidad universitaria, a través de la coordinación con el Departamento de Salud.



## Otros intereses

Los estudiantes universitarios tendrán una amplia lista de opciones artísticas y de tiempo libre, según comentó Carvajal. Por ejemplo, se espera la realización de 50 talleres artísticos, deportivos y de desarrollo Humano, con énfasis en el II ciclo.



Fotos Gustavo Jiménez

# ¡2012 año del ahorro!

Laura Ortiz C. / CAMPUS  
lortiz@una.ac.cr

Inicia el 2012, y con él, un año lleno metas y objetivos por cumplir. Comprometidos con la conservación de los recursos naturales e institucionales, la Universidad Nacional (UNA), a través del Programa UNA Campus Sostenible, el gabinete de Rectoría lanza la campaña *Únase al ahorro, cada acción cuenta*, una iniciativa que tiene como objetivo sensibilizar a la comunidad universitaria con respecto al uso del agua, la energía, el combustible y el teléfono en las áreas de trabajo y estudio.

los recursos y adoptar una serie de hábitos de ahorro”, explicó Noelia Garita, coordinadora del programa UNA Campus Sostenible.

A partir del 14 de febrero, estudiantes, académicos y administrativos, tendrán el reto de reducir el consumo de estos recursos; con esto, se apoyará a la conservación de los recursos, se dará una reducción de la facturación de los servicios y finalmente tendrá resultados positivos en nuestra calidad de vida en la de las futuras generaciones.

## Arranca el ahorro y la ecoeficiencia

De acuerdo con Garita el 14 de febrero en el Auditorio de la Facultad de Filosofía y Letras será la inauguración

oficial, donde participarán representantes de distintas unidades académicas y administrativas, además de las comisiones ambientales de cada facultad centro y sede.

La campaña tendrá como eje central la concienciación y, por eso, se han diseñado materiales impresos y digitales con recomendaciones para el ahorro, estos estarán colocados en los baños, aulas, sodas, oficinas y principales sitios de encuentro masivo, como la biblioteca y los auditorios.

Las comisiones ambientales serán las encargadas de coordinar las charlas para funcionarios y estudiantes en cada facultad, centro y sede. Se capacitarán a 70 consejeros y administrativos y se

divulgará información a través de los distintos medios de comunicación universitarios y redes sociales.

Además, al finalizar el año, las facultades que cumplan con las metas propuestas recibirán un reconocimiento por parte de la institución. Esta campaña se considerará exitosa si se reduce en un 3 por ciento el consumo de agua por año, un 2 por ciento en el consumo eléctrico y combustible y un 5 en la factura del teléfono.

El día del lanzamiento habrá además una feria informativa con distintas instituciones que brindarán consejos sobre el ahorro.

Únase al ahorro,



cada acción cuenta



# Opción UNA



**Silvia Monturiol F. /CAMPUS**  
[smonturi@una.ac.cr](mailto:smonturi@una.ac.cr)

En medio de un ambiente cálido, en concordancia con la orientación humanista y la visión integral que caracterizan a la Universidad Nacional (UNA), más de 15.000 estudiantes inician el 6 de febrero el curso lectivo 2012.

Entre este contingente de jóvenes, conscientes del papel de los estudios superiores públicos como motor de la movilidad social y de la formación integral, destacan los estudiantes de primer ingreso, quienes este año ocupan 3.883 cupos disponibles en una amplia gama de carreras en las áreas de ciencias exactas y naturales, ciencias de la tierra y el mar, ciencias de la salud, ciencias sociales, filosofía y letras, educación y arte. También se reservaron 474 cupos para los estudiantes regulares interesados en cambiar de carrera, con lo que en total la UNA abrió 4.357 cupos nuevos este ciclo lectivo; es decir, 310 más que el año pasado, según

confirmó Francisco González, vicerrector académico.

Al estrenarse como universitarios, la UNA les abre las puertas para disfrutar de distintos beneficios que contribuyen a su permanencia en esta casa de estudios y, en consecuencia, a alcanzar la meta de convertirse en profesionales de calidad y comprometidos con el desarrollo social equitativo.

Como parte de la comunidad estudiantil UNA, estos jóvenes tienen a su alcance un sistema de becas y beneficios ejemplar, del cual disfruta más de la mitad de la población universitaria en la sede central y cerca del 80% en las sedes regionales.

Dadas las características socioeconómicas de la población universitaria, la Institución continúa incrementando el presupuesto del Fondo de Becas Estudiantil, el cual se ha reforzado este año en un 12,78%, lo que corresponde a más de €3.872 millones, de acuerdo con información suministrada por

Nelly Obando, vicerrectora de Vida Estudiantil. La inversión se distribuye entre las distintas modalidades de becas socioeconómicas, el programa de residencias estudiantiles, la beca estudiante-asistente académico, las ayudas especiales y para giras y la atención a estudiantes con discapacidad, entre otros.

Asimismo, el presupuesto comprende otros procesos relacionados con la vida universitaria. Y es que –como destaca Obando– desde la Vicerrectoría de Vida Estudiantil el compromiso es precisamente ofrecerle al estudiante una diversidad de oportunidades para su enriquecimiento amplio e integral, de manera que su estancia en la universidad trascienda el trabajo disciplinar. “La persona debe formarse más allá de la disciplina”, subraya. Es por ello que se ofrecen programas artísticos y deportivos que abren espacio para la expresión y el desarrollo personal y social. Además, se promueven estilos de vida saludables en

el marco de una universidad promotora de la salud.

Al dar la bienvenida a los estudiantes de primer ingreso, quienes consideran a la UNA como la mejor opción para su formación como profesionales, Obando les recuerda que el estudio universitario demanda mucho esfuerzo, disciplina y organización, y a la vez debe fundamentarse en valores éticos, los cuales marcarán la diferencia en su futuro y en el de nuestro país.

Foto Margie Villagra



Foto Margie Villagra

# ¿Por qué me opongo al “plan fiscal”?

Henry Mora Jiménez (\*)

• Por qué me opongo al “plan fiscal” que impulsa el actual Gobierno con el apoyo de la mayoría de los diputados del PAC? Quiero dar al menos cinco razones, aunque con seguridad habrá muchas más.

1- Como académico y como ciudadano, desde hace varios años llegué a la conclusión de que no tiene sentido apoyar reformas tributarias que sólo mantienen o profundizan el carácter regresivo de la estructura tributaria costarricense. Durante los últimos 25 años, todas las reformas aprobadas sólo han pretendido “sacar de apuros” a los gobiernos de turno, sin incidir

de manera significativa en los problemas estructurales y en la injusticia e inequidad tributarias. El actual proyecto de ley que se pretende aprobar no es la excepción. Y como sin duda el déficit fiscal y la baja carga tributaria son problemas reales, esta era una gran oportunidad para forzar al gobierno a proponer una reforma integral que incluyera tanto metas de mayor recaudación, como de mayor eficiencia y sobre todo, de mayor equidad.

2- La exigencia popular, “que primero cobren bien los impuestos y eliminen la corrupción y el despilfarro”, es una proclama enteramente cierta. Aunque el combate frontal a la evasión y al fraude fiscal no logre cerrar el déficit financiero del Gobierno

Central, es un imperativo ético que debe encabezar todo proyecto aceptable de reforma tributaria; pero, incluso, podría generar tantos recursos o más que el 1,5% del PIB que se espera recaudar con la última versión de la propuesta del PLN/PAC.

3- Aunque en la Asamblea Legislativa se estudian otros proyectos de ley complementarios a la reforma tributaria propiamente dicha, mismos que podrían fortalecer la Administración Tributaria y endurecer las penas a los evasores y defraudadores fiscales, no hay garantía alguna de que se termine aprobando una vez que el actual gobierno cuente con recursos adicionales para “medio terminar” su

período de mandato. La oposición en general, y el PAC en particular, debieron exigir la aprobación de estos proyectos en primer término, para sólo luego discutir propuestas de modificación a los impuestos vigentes.

4- En materia de reforma tributaria, no podemos aceptar que los impuestos directos a las rentas y a la riqueza sigan teniendo un peso tan secundario, ya que es aquí donde ocurre la mayor evasión y porque son los impuestos que más pueden incidir en lograr una estructura tributaria realmente progresiva. Estos impuestos deberían representar, al menos, el 50% de la recaudación total.

5- Sabemos muy bien

que el IVA puede aumentar (bajo ciertas condiciones) la eficiencia en la recaudación, pero es un impuesto claramente regresivo. Hacerlo progresivo es prácticamente imposible sin propiciar que se convierta en algo sumamente complejo y costoso de administrar. Hacerlo “neutral” es posible si se cumplen al menos tres condiciones: a) una amplia canasta de bienes y servicios de consumo básico exenta; b) como complemento a lo anterior, la exoneración a todos los insumos requeridos en la producción de los bienes agrícolas, pecuarios y agroindustriales de uso final incluidos en la canasta exenta; c) la utilización de tasas diferenciadas o, en su defecto, la aplicación de un Impuesto Selectivo de

Consumo (ISC) altamente progresivo que grave el consumo suntuario. Pero el IVA que se discute en la Asamblea Legislativa es más el resultado de las presiones de los grupos empresariales que de la sana discusión con fundamentación técnica y participación democrática. Además, el IVA propuesto no corrige la regresividad del actual impuesto sobre las ventas, y lo que es peor, el ISC vigente es, aunque cueste crearlo, claramente regresivo.

Así las cosas, el «plan fiscal» del PLN/PAC no es un proyecto digno de ser apoyado.

(\*) Académico Escuela de Economía-UNA, Observatorio de la Coyuntura.

## Hacia una estrategia de I+D en Costa Rica

Jeffrey Orozco B. (\*)

En Costa Rica se planteó la meta de llevar el indicador de inversión y desarrollo (I+D) como porcentaje del PIB a un 1%. El indicador está en cerca del 0,5%, lo que implica que la inversión en esas actividades debe ser duplicada para alcanzar la meta. Parece un esfuerzo enorme, no tanto por llegar a lograr ese ansiado 1%, sino más bien por la forma en que se logre y la composición que tenga esa inversión.

El esfuerzo puramente numérico podría no ser tan grande, pues hay muchas empresas sumamente innovadoras, que producen y exportan desde nuestro país, pero que concentran en otros países sus esfuerzos en actividades para lograr innovaciones. Esas empresas contribuyen al PIB pero hacen poca inversión en I+D en Costa Rica. Esto

afecta el indicador mencionado.

Para el Gobierno, liderado en estos temas por el MICIT y el COMEX, una meta de corto plazo es lograr que las empresas multinacionales ubicadas en el país, hagan más I+D en nuestro territorio. Dada los montos enormes de I+D que esas grandes empresas realizan en otros países, con solo una porción que trasladen a Costa Rica, se lograría mucho más que el pretendido 1%. Costa Rica tiene algunas condiciones favorables para atraer I+D de multinacionales.

Al igual que tenemos ventajas para la atracción de inversión extranjera directa, tenemos condiciones –mejorables– para que esas empresas realicen más I+D en el país. Entre otros, se requieren aumentar el número de graduados en carreras técnicas y en las distintas

ingenierías, lo que en el corto plazo podría obligar a facilitar las condiciones para reclutar personal extranjero de alto nivel educativo que el país no es capaz de generar en lo inmediato.

Es fundamental que las universidades e institutos técnicos puedan seguir el pulso de esas demandas y hacer los cambios necesarios para tener mucho mayor número de graduados con esas capacidades. El esfuerzo debe iniciar mucho más atrás, desde la educación

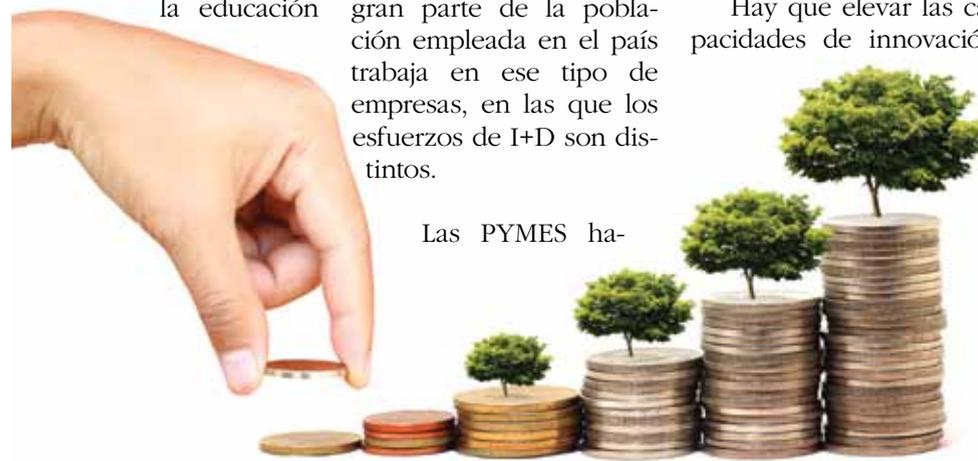
primaria y secundaria, con base en una agenda de transición bien coordinada.

Alcanzar la meta del 1% de I+D respecto al PIB solamente con más inversión de grandes empresas multinacionales puede ser relativamente fácil, pero no es suficiente. Eso no garantizaría todos los objetivos fundamentales para el desarrollo de la economía. La mayor parte del parque empresarial en Costa Rica son micro y pequeñas empresas y gran parte de la población empleada en el país trabaja en ese tipo de empresas, en las que los esfuerzos de I+D son distintos.

Hay que elevar las capacidades de innovación endógenas, a partir de programas bien planificados que den acceso a la I+D también a las pequeñas empresas nacionales. Hay varios ejemplos donde el esfuerzo de I+D se ha planteado como una estrategia nacional y los frutos se han distribuido a los productores de todo el país. Uno de los más significativos es el esfuerzo en el sector café, donde ICAFE y CICAPE han hecho históricamente esfuerzos de I+D, dando acceso a todos los cafetaleros y poniendo a Costa Rica en la punta de la calidad y productividad mundial del sector. Esquemas similares podrán ser impulsados en otros sectores.

Hay que elevar las capacidades de innovación

Las PYMES ha-



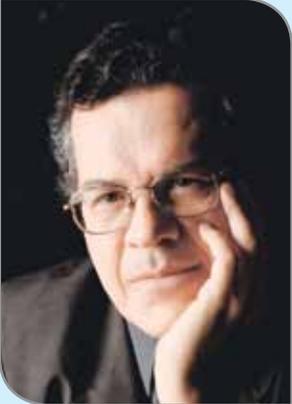
Más allá de la meta del 1%, lo importante es aumentar la inversión en I+D de una forma que contribuya con fuerza al desarrollo del país.

(\*) Académico e investigador CINPE-UNA



➔ La casa por la ventana

➔ Entrelíneas



**Carlos Francisco Monge**

Poemas

Los poemas suelen tener una seductora dualidad. Un profesor de literatura podría describirlos con cierta destreza, pero al mismo tiempo son indefinibles. Cualquiera puede experimentar esa leve emoción emanada de un buen poema, que lo lleva, sin percatarse siquiera, a releer los versos y a que en su mente las circunstancias adopten un nuevo sentido, una luz singular.

Raras veces la poesía ha cambiado efectivamente la realidad. No la modifica; descubre en ella nuevos ángulos e inesperadas sensaciones. Por ello los amores, los atardeceres, los deseos o las esperanzas son siempre distintos, para cada momento y para quien la escribe o la lee.

Las definiciones a veces resultan paradójicas, y más cuando se trata de estos objetos amados que llamamos poemas. Por un lado, buscan abarcar todo y conformar un concepto fijo y definitivo; por otro, dejan abierto un amplísimo campo, porque las creaciones humanas, productos de la imaginación, no intentan sino innovar, renovar, explorar entre las frondas del cosmos.

Para unos, la poesía no es más que expresión de unos sentimientos; para otros, una manera de sentirse artistas y, si se puede, destacar entre sus semejantes; para los letrados de la academia es una modalidad discursiva sobre la que se puede hablar horas enteras, señalando y comentando aquel símbolo, esta connotación, aquella metáfora o el acierto en la composición. Los poetas mismos le tienen cierta aversión a las definiciones, a los encasillamientos, porque su mente está hecha para inventar, para experimentar con las palabras, más allá de

unos sentimientos, de anécdotas personales o de particulares acontecimientos. T o d o ello, porque la poesía es, esencialmente, comunicación, un profundo deseo de comunidad por la palabra.

Todos los años, en otros países, se celebra el día mundial de la poesía. Por un viejo acuerdo internacional adoptado en la Unesco, la fecha señalada es el 21 de marzo, cuando empieza la primavera en el hemisferio norte. También es el día del árbol. Buena razón para celebrar la poesía. Desde hace algunas semanas ha estado deambulando por los pasillos de nuestra universidad (por no decir despachos y salas de espera) la idea de que nuestra institución se una a esta celebración internacional. Recitales, charlas, danzas, talleres y encuentros con poetas serían una hermosa ocasión para reencontrarnos, conversar y encender ese fuego nutricional para el alma. Prepararemos, entonces, la fiesta.



**Xinia Molina Ruiz**

Plebiscito en PZ: Una lección nacional

El 18 de diciembre los habitantes de Pérez Zeledón acudieron a las urnas con el propósito de decidir el futuro del alcalde del cantón, Luis Mendieta, mediante uno de los institutos jurídicos que nace a la vida política de nuestro país: el plebiscito.

Este plebiscito sentó un precedente en la historia de Costa Rica, por ser la primera vez que los habitantes de un cantón deciden quién los gobierna localmente. Pero más allá de la revocación del mandato de Mendieta en el puesto, tanto los generaleños como el resto de los costarricenses debemos tomar conciencia de la existencia de una serie de instrumentos jurídicos que abren nuevas y efectivas posibilidades hacia la verdadera participación ciudadana

en los asuntos públicos que les afectan; ello exigirá también conformar una nueva cultura política en el país. En nuestro país, el constituyente de 1949 tuvo la visión y el valor de escoger como modelo de organización política el sistema democrático, el cual tiene como fundamento la soberanía del pueblo, de tal manera que nuestra Constitución Política reconoce a favor del ciudadano el derecho de participar activamente no sólo en la elección de los gobernantes, sino en otros asuntos políticos que le son sometidos a su conocimiento.

Desde la Constitución de 1949 se instauró el plebiscito, orientado particularmente a la creación de nuevas provincias; sin embargo, fueron claras las posiciones y discusiones de los constituyentes de esa época para que este instituto ampliara sus fronteras y se convirtiera en un instrumento de consulta popular para que el pueblo interviniera en las reformas a la misma Constitución Política. La discusión de darle mayor participación a la ciudadanía en el ámbito legislativo tuvo que esperar más de 50 años para convertirse en realidad, cuando entre los años 2002 y

2003 se modifican varios artículos de la Constitución Política que permitieron incorporar en la Carta Magna, la figura del *referendum*, que tuvo su primer encuentro con la historia en octubre del 2007, cuando se sometió a la consulta popular el TLC.

Aunque los constituyentes del 49 no lograron darle mayor amplitud al plebiscito, años después esta figura la retoma el Código Municipal, que autoriza la celebración de otros tipos de consultas populares, tales como plebiscitos, referendos y cabildos. El actual Código Municipal recoge estos instrumentos y los amplía con el de la revocatoria del mandato.

Tanto la experiencia del referéndum celebrado a propósito del TLC, como la vivida por los generaleños con el plebiscito de diciembre pasado, constituyen dos pasos de extrema significación para comprender el verdadero poder que entraña la participación ciudadana en la cosa pública; y si no, que lo digan los habitantes de Siquirres, que se aprestan a realizar el segundo plebiscito para mantener o sustituir a su alcaldesa Yelgi Lavinia.

Un lingüista que se resiste al ridículo

**J. Diego Quesada (\*)**

Como lingüista profesional, soy consciente de varias cosas relacionadas con el lenguaje y la lingüística.

1. Hay que acostumbrarse a la idea de que en cuestiones de lenguaje todos –solo por el hecho de hablar– son expertos. Eso, sin embargo, no faculta a los lingüistas a entrometerse en disciplinas ajenas a la lingüística, transfiriendo categorías de la disciplina así “por la libre”; al hacer eso se está

fetichizando la práctica profesional.

2. No emitir juicios que no estén apegados a un corpus lingüístico, sea sincrónico, sea diacrónico.

3. La ciencia se mueve en un continuum hermenéutico, en cuyos extremos están la filosofía y la física; la lingüística estructural y tipológica –área a la que pertenece el fenómeno del género gramatical– está más cerca del segundo extremo; otras disciplinas humanísticas

(así como algunas especialidades de la lingüística), se encuentran más cerca del primer extremo.

4. Del lado más hermenéutico, es decir, menos empírico, prácticamente cualquier opinión es válida; así pues, si yo digo que si un mango nació con dos semillas es por culpa del patriarcado, pues es así y punto.

5. Los sistemas de género son parte de una dimensión cognitiva mayor, la clasificación nominal. Los hay de base

semántica y los hay de base formal. Los segundos pueden ser binarios o tripartitos. Los binarios representan una dicotomía que se caracteriza porque un miembro de la oposición es el básico; en lingüística se le denomina “no marcado”. En algunas lenguas, como el español o el italiano, el masculino es el básico, mientras que en otras, como el cayuga (iroquesa, Canadá) o el zayse (omótica, Etiopía) lo es el femenino.

6. Como lingüista serio jamás incurriría en la

charlatanería de equiparar sistema lingüístico con sistema social. Por ello no podría decir que las lenguas en las que el género femenino es el básico son de sociedades no discriminatorias de la mujer, siendo que la sociedad zayse, donde el género femenino es el básico, todavía practica la circuncisión femenina.

7. Soy consciente de que hay gente que profesa que la causa exclusiva de la miseria humana es el patriarcado y no, por ejemplo, el capitalismo. Y

lo buscan hasta donde no está.

Con esos antecedentes en mente he escrito un artículo titulado “Sobre lenguaje y género: entre lo sensato y lo ridículo”. *Kañina* (1) 2012 (versión digital disponible si me la piden). Invito a quienes estén interesados en el tema a leerlo y debatirlo en cualquier foro, eso sí con seriedad y rigurosidad científica.

(\*)Lingüista, catedrático UNA.



Simposio Internacional  
**cambio climático**  
un análisis de la  
Ciencia hacia la Política

*Costa Rica*

24 al 27 de febrero 2012

[www.simposiocambioclimatico.org](http://www.simposiocambioclimatico.org)

